

# ÖVERNÄS

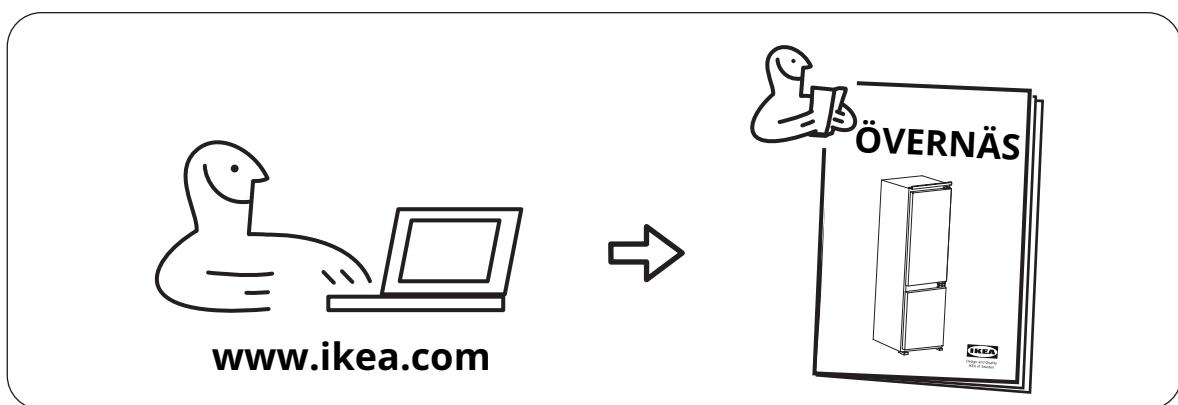
pl  
ru  
sk  
lt  
lv  
uk  
et



Design and Quality  
IKEA of Sweden



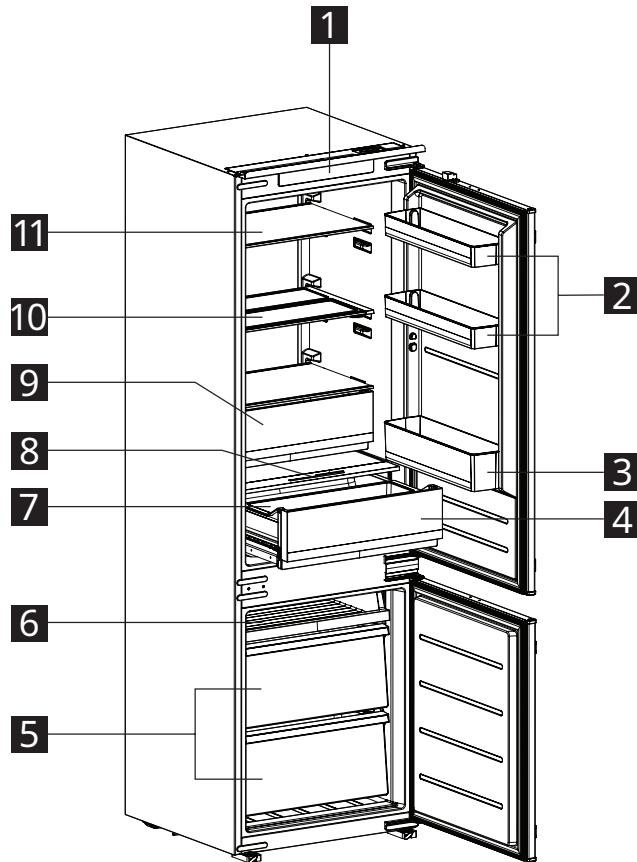
<b>POLSKI</b>	<b>5</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>13</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>21</b>
<b>LIETUVIŲ</b>	<b>28</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>35</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>42</b>
<b>EESTI</b>	<b>50</b>



**www.ikea.com**

## Opis urządzenia

### Elementy urządzenia



- 1** Panel sterowania
- 2** Balkoniki na drzwi
- 3** Balkonik na butelki
- 4** Szuflada na warzywa
- 5** Szuflady zamrażarki
- 6** Taca zamrażarki

- 7** Wysuwana taca
- 8** Suwak poziomu wilgotności
- 9** Szuflada niskotemperaturowa
- 10** Przedłużana półka szklana
- 11** Szklana półka

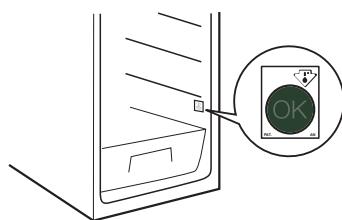
## Pierwsze użycie

Podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Fabrycznie ustwiono już najlepszą temperaturę do przechowywania żywności (średni poziom).

### Ważne!

To urządzenie jest sprzedawane we Francji. Zgodnie z przepisami obowiązującymi w tym kraju musi ono być wyposażone w specjalne urządzenie (patrz: ilustracja) umieszczone w dolnej komorze chłodziarki wskazujące jego najchłodniejszą strefę.

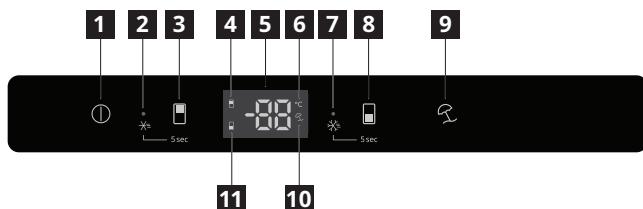
**Uwaga:** Po włączeniu urządzenie potrzebuje 4–5 godzin do osiągnięcia odpowiedniej temperatury do przechowywania typowej ilości żywności.



Rysunek tylko do celów referencyjnych

## Obsługa

### Panel sterowania



- 1** Przycisk włączanie/wyłączanie
- 2** Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia
- 3** Przycisk temperatury lodówki
- 4** Wskaźnik lodówki
- 5** Ekran LCD
- 6** Wskaźnik jednostki temperatury
- 7** Wskaźnik trybu szybkiego mrożenia
- 8** Przycisk temperatury zamrażarki
- 9** Przycisk trybu urlopowego
- 10** Wskaźnik trybu urlopowego
- 11** Wskaźnik zamrażarki

**Uwaga:** Do obsługi panelu sterowania nie należy używać ostrych przedmiotów. Porysują lub uszkodzą one panel sterowania.

### Włączanie

Po podłączeniu wtyczki sieciowej do gniazda zasilania urządzenie włącza się, emmituje sygnał dźwiękowy i rozpoczyna pracę przy użyciu ustawień domyślnych lub ostatnio używanych.

### Wyłączanie

- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij włącznik (1) i przytrzymaj go przez 10 sekund. Urządzenie wyłączy panel sterowania i przestanie działać.
- Uwaga:** Kiedy urządzenie jest wyłączone, wyłączone są wszystkie przyciski panelu sterowania z wyjątkiem włącznika (1). Po dotknięciu wyłączonego przycisku urządzenie wyemmituje sygnał dźwiękowy.
- Aby z powrotem włączyć urządzenie, naciśnij włącznik (1) i przytrzymaj go przez 10 sekund. Urządzenie włączy panel sterowania i wznowi pracę.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania, odłącz wtyczkę zasilającą od gniazda zasilającego.

### Wyświetlacz

- Po podłączeniu wtyczki przewodu zasilającego zostanie podświetlony ekran LCD i wszystkie wskaźniki zaświecią się na trzy sekundy. Potem na ekranie będzie wyświetlana ustalona temperatura komory lodówki w stopniach Celsjusza (°C).

- Aby wyświetlić ustaloną temperaturę komory zamrażarki, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (8). Zaświeci wskaźnik zamrażarki (9). Aby ponownie wyświetlić ustaloną temperaturę komory lodówki, dotknij przycisku temperatury lodówki (7). Zaświeci się wskaźnik lodówki (8).
- Jeżeli drzwi urządzenia są zamknięte i przez 15 s nie zostanie dotknięty żaden przycisk, ekran LCD i wszystkie wskaźniki zostaną wyłączone. Aby włączyć je ponownie, dotknij dowolnego przycisku lub otwórz drzwi.
- W przypadku stwierdzonej usterki urządzenie wyświetli na ekranie LCD jeden z poniższych kodów błędów i wyemmituje sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, dotknij dowolnego przycisku.

Kod błędu	Błąd
E1	Awaria czujnika temperatury lodówki
E2	Awaria czujnika temperatury zamrażarki
E5	Awaria czujnika temperatury odszraniania zamrażarki
E7	Awaria czujnika temperatury otoczenia
E6	Błąd komunikacji wewnętrznej

**Uwaga:** Jeżeli wyświetlany jest jeden z tych kodów błędów, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania pomocy.

### Ustawianie temperatury

Zalecane temperatury

Komora lodówki: +5°C (ustawienie fabryczne)

Komora zamrażarki: -20°C (ustawienie fabryczne)

Przy pierwszym połączeniu urządzenia do zasilania ustawiane są domyślne wartości temperatur. Po ponownym połączeniu urządzenia do zasilania lub jego ponownym włączeniu używane będą temperatury, które były ustawione przed wyłączeniem, o ile włączona jest funkcja pamięci.

- Aby dostosować temperaturę lodówki, dotknij przycisku temperatury lodówki (7) w celu przełączania się między dostępnymi ustawieniami temperatury (od 2°C do 8°C), aż na ekranie zostanie wyświetlona żądana temperatura. Wskaźnik lodówki (8) migra w trakcie regulacji i przestaje migać po zastosowaniu wybranej temperatury.



- Aby dostosować temperaturę zamrażarki, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (8) w celu

przełączania się między dostępnymi ustawieniami temperatury (od -24°C do -16°C), aż na ekranie zostanie wyświetlona żadana temperatura. Wskaźnik zamrażarki (■) migra w trakcie regulacji i przestaje migać po zastosowaniu wybranej temperatury.



#### **Wskazówki:**

- Nie można regulować temperatur lodówki i zamrażarki, gdy urządzenie jest przełączone w tryb urlopowy.
- Im niższa jest ustawiona temperatura, tym dłużej można bezpiecznie przechowywać żywność oraz tym więcej energii zużywa urządzenie.
- Im wyższa jest ustawiona temperatura, tym szybciej przechowywana żywność się psuje oraz tym mniej energii zużywa urządzenie.

#### **Tryb szybkiego chłodzenia**

**Uwaga:** Funkcja szybkiego chłodzenia pozwala szybko schłodzić żywność włożoną do komory chłodziarki. Zaleca się jej włączenie w celu schłodzenia dużej ilości ciepłej żywności, na przykład po zakupach. Dzięki temu można szybko schłodzić produkty i ograniczyć wzrost ich temperatury, znacząco wydłużając okres przydatności przechowywanej żywności i zachowując jej wartości odżywcze.

- Aby przełączyć urządzenie w tryb szybkiego chłodzenia, dotknij przycisku temperatury lodówki (■) i przytrzymaj go przez pięć sekund. Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia (☒) zacznie migać, a na ekranie urządzenia zostanie wyświetlone wskazanie 2°C. Tryb zostanie aktywowany, gdy wskaźnik przestanie migać.
- Urządzenie automatycznie wyłączy tryb szybkiego chłodzenia po upływie sześciu godzin lub kiedy temperatura w komorze lodówki osiągnie 2°C. Aby wyłączyć ten tryb wcześniej, dotknij przycisku temperatury lodówki (■).

#### **Tryb szybkiego mrożenia**

**Uwaga:** Funkcja szybkiego mrożenia pozwala zachować wartości odżywcze żywności przechowywanej w komorze zamrażarki. Umożliwia ona zamrożenie żywności w najkrótszym możliwym czasie. Jeżeli równocześnie mrożona będzie duża ilość żywności lub konieczne jest szybkie zamrożenie żywności, zalecane jest włączenie funkcji szybkiego mrożenia i włożenie żywności. Spowoduje to zwiększenie szybkości zamrażania przez komorę zamrażarki. Gdy funkcja jest włączona, zużycie energii jest większe.

- Aby przełączyć urządzenie w tryb szybkiego mrożenia, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (■) i przytrzymaj go przez pięć sekund. Wskaźnik trybu szybkiego mrożenia (☒) zacznie

migać, a na ekranie urządzenia wyświetli się wskazanie -24°C. Tryb zostanie aktywowany, gdy wskaźnik przestanie migać.

- Urządzenie automatycznie wyłączy tryb szybkiego mrożenia po upływie 40 godzin. Aby wyłączyć ten tryb wcześniej, dotknij przycisku temperatury zamrażarki (■).

#### **Tryb urlopowy**

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, można je przełączyć w tryb urlopowy, aby oszczędzać energię. W trybie urlopowym urządzenie nie będzie chłodzić komory lodówki, a w komorze zamrażarki będzie utrzymywana temperatura -20°C.

#### **Uwagi:**

- Kiedy urządzenie jest w trybie urlopowym, nie wolno przechowywać żadnej żywności w komorze lodówki. Zostaw drzwi lodówki częściowo otwarte tak, by dopuścić powietrze do wnętrza komory. To pozwoli zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- Kiedy urządzenie jest w trybie urlopowym, wyłączony jest zarówno przycisk temperatury lodówki (■), jak i przycisk temperatury zamrażarki (■).
- Aby przełączyć urządzenie w tryb urlopowy, dotknij przycisku trybu urlopowego (☒) i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Wskaźnik trybu urlopowego (☒) zacznie migać, a na ekranie urządzenia zostanie wyświetlone wskazanie -20°C. Tryb zostanie aktywowany, gdy wskaźnik przestanie migać.
- Aby wyłączyć tryb urlopowy, dotknij przycisku trybu urlopowego (☒) i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Wskaźnik trybu urlopowego (☒) zgaśnie.

#### **Funkcja pamięci**

Urządzenie jest wyposażone w funkcję pamięci, która jest aktywna w większości przypadków. Jeżeli urządzenie zostanie wyłączone lub odłączone od zasilania albo wystąpi awaria zasilania, po ponownym włączeniu urządzenie będzie działać przy użyciu ostatnio używanych ustawień.

Podobnie po wyłączeniu trybu szybkiego chłodzenia, trybu szybkiego mrożenia lub trybu urlopowego, urządzenie wznowi pracę z ustawieniami używanymi przed włączeniem tych trybów.

#### **Uwagi:**

- Urządzenie nie będzie zapamiętywać czasu aktywności trybu szybkiego chłodzenia i szybkiego mrożenia. Jeżeli przykładowo po przywróceniu zasilania urządzenie będzie w trybie szybkiego chłodzenia, ponownie będzie odliczać sześć godzin do automatycznego wyłączenia trybu.
- Urządzenie wyłączy funkcję pamięci dopiero po 30 minutach ciągłej pracy. Jeżeli zostanie wyłączone przed upływem 30 minut ciągłej pracy, nie zapamięta ostatnio używanych ustawień.

## Otwieranie i zamykanie drzwi

- Lampka LED we wnętrzu komory lodówki zaświeci po otwarciu drzwi lodówki i zgaśnie po ich zamknięciu.
- Ekran LCD i wszystkie wskaźniki zaświecą po otwarciu drzwi lodówki, a następnie zostaną wyłączone po upływie 15 sekund od zamknięcia drzwi.

## Alarm informujący o otwartych drzwiach

- Jeżeli drzwi lodówki będą otwarte dłużej niż 120 sekund, rozlegnie się alarm informujący o

otwartych drzwiach. Aby wyłączyć alarm, zamknij otwarte drzwi lub dotknij dowolnego przycisku.

- Jeżeli alarm zostanie wyłączony przez dotknięcie przycisku, ale drzwi pozostaną nadal otwarte, alarm zostanie włączony ponownie po kolejnych 120 sekundach. Kiedy drzwi będą otwarte przez ponad 15 minut, urządzenie wyłączy alarm otwarcia drzwi i lampkę LED. Urządzenie będzie działać jak zwykle.
- Uwaga:** Alarm otwarcia drzwi jest wyłączony, gdy urządzenie jest w trybie urlopowym.

## Codzienna użytkowanie

### Szuflada niskotemperaturowa

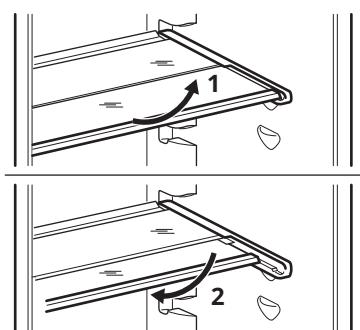
- Szuflada niskotemperaturowa jest strefą o najniższej temperaturze w komorze lodówki. Utrzymywana jest w niej temperatura na poziomie 1 lub 2°C poniżej ustawionej temperatury.
- Szuflada służy do przechowywania produktów nietrwałych, takich jak ryby, kiełbasy i mięso. Dzięki niższej temperaturze będą dłużej zachowywać świeżość. **Uwaga:** Aby zapewnić świeżość mięsa, nie wolno przechowywać go w tej szufladzie dłużej niż dwa dni.

### Przedłużana półka szklana

Urządzenie jest wyposażone w przedłużaną półkę szklaną w komorze lodówki. Przednią część półki można umieścić z przodu lub pod tylną częścią w zależności od potrzeb.

Aby złożyć półkę:

- Delikatnie wyjmij przednią część półki.
- Włoż ją w dolną prowadnicę, a następnie wsuń pod tylną część.



### Szuflada na warzywa z regulatorem wilgotności

Szuflada na warzywa jest najlepszym miejscem do przechowywania świeżych owoców i warzyw. Wilgotność powietrza w szufladzie na warzywa można regulować za pomocą wbudowanego suwaka poziomu wilgotności. Pozwala to zachować świeżość owoców i warzyw dwa razy dłużej niż w konwencjonalnych szufladach lub komorach.

Wilgotność powietrza w szufladzie na warzywa można ustawić stosownie do rodzaju i ilości przechowywanej żywności:

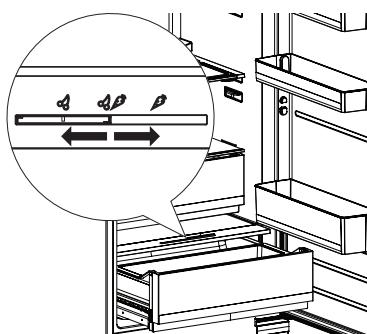
Produkty	Zalecana wilgotność powietrza
Przeważnie owoce lub duże produkty	Niska
Przeważnie warzywa, mieszane lub małe produkty	Wysoka

### Uwagi:

- Owoce wrażliwe na niskie temperatury (np. ananasy, banany, owoce papaja i cytrusy) oraz warzywa wrażliwe na niskie temperatury (np. bakłażany, ogórki, cukinie, papryki, pomidory i ziemniaki) należy przechowywać poza lodówką w temperaturach około 8–12°C, aby zachować ich jakość i smak.
- W zależności od rodzaju produktów i ich ilości przechowywanej w szufladzie na warzywa wewnętrz szuflady może skraplać się para wodna. Wytrzyj skropliny suchą szmatką i wyreguluj wilgotność powietrza w szufladzie na warzywa za pomocą suwaka.

Suwak poziomu wilgotności jest na przedniej pokrywie szuflady na warzywa.

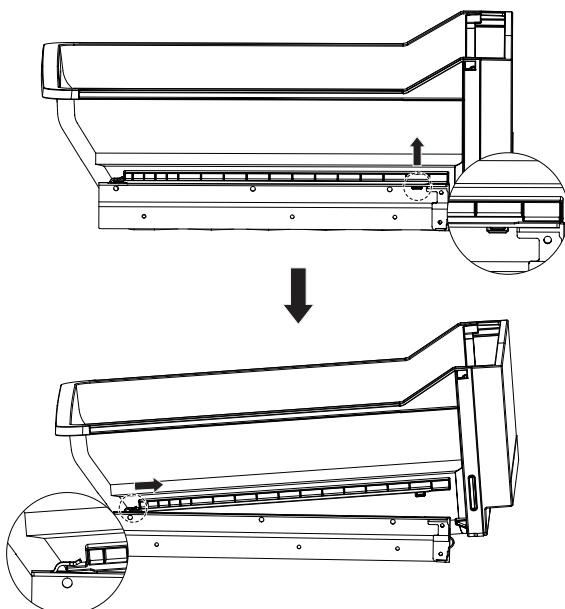
- Aby zwiększyć wilgotność powietrza, przesuń suwak w prawą stronę.
- Aby zmniejszyć wilgotność powietrza, przesuń suwak w lewą stronę.



Szuflada na warzywa jest zamocowana do ruchomej podstawy i można ją wyjąć z urządzenia.

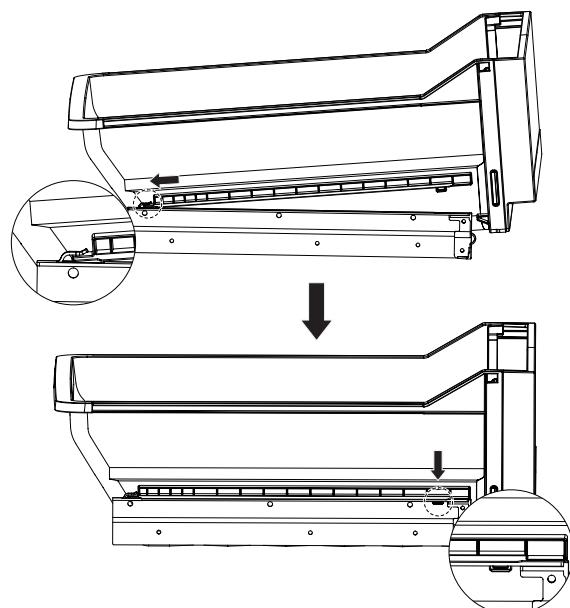
Aby wyciągnąć szufladę na warzywa, wykonaj poniższe czynności:

1. Wyciągnij szufladę do oporu.
2. Podnieś przednią część szuflady z podstawy.
3. Odłącz szufladę od podstawy.



Aby ponownie zainstalować szufladę na warzywa, wykonaj poniższe czynności:

1. Wyciągnij podstawę do oporu.
2. Umieść tylną część szuflady na podstawie, a następnie wsuń dwa tylne zaczepy w dwa gniazda w podstawie.
3. Włóż dwa przednie zaczepy w postawę.



## Wskazówki

### Porady dotyczące przechowywania świeżych produktów spożywczych

- Przykryj lub owin produkty spożywcze, zwłaszcza o intensywnym aromacie.
- Należy umieszczać żywność tak, by umożliwić swobodną cyrkulację powietrza.
- Aby zapewnić najwyższą wydajność, pozostaw w chłodziarce odpowiednią ilość wolnej przestrzeni, która zapewni poprawną cyrkulację powietrza wokół produktów. Pozostaw też odpowiednią ilość miejsca z przodu, aby umożliwić szczelne zamykanie drzwi.
- Nie umieszczaj w lodówce ciepłych potraw ani parujących płynów.
- Mięso (wszystkie rodzaje): umieść w odpowiednim opakowaniu i ułóż na szklanej półce nad szufladą

na warzywa. Przechowujmięso nie dłużej niż 1–2 dni.

- Potrawy gotowane i dania na zimno: przykryj i umieść na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: dokładnie oczyść i umieść w szufladzie na warzywa. Nie wolno przechowywać w lodówce bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku bez opakowania.
- Masło i ser: umieść w specjalnych, szczelnych pojemnikach, woreczkach polietylenowych lub zawiń w folii aluminiowej, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknij nakrętkami lub korkami i ustaw na balkonikach na drzwiach.

## Mrożenie świeżej żywności

- Ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, została podana na tabliczce znamionowej.
- Nie dopuść, by świeża niemrożona żywność stykała się z żywnością, która jest zamrożona, ponieważ może to spowodować podwyższenie temperatury zamrożonej żywności.
- Umieścić świeżą żywność w komorze zamrażarki, zostawiając między produktami miejsce na obieg powietrza.
- Należy umieszczać żywność w opakowaniu, aby chronić ją przed wodą, wilgocią i skroplinami;

w ten sposób nie będzie również dochodzić do rozchodzenia się zapachów po lodówce, a mrożona żywność będzie lepiej przechowywana.

- Żywłość o niskiej zawartości tłuszcza lepiej nadaje się do przechowywania i można ją przechowywać przez dłuższy czas niż żywność o wysokiej zawartości tłuszcza; sól skracia czas przechowywania żywności.
- Nie wolno umieszczać w zamrażarce ciepłej żywności. Schłodzenie gorącej żywności przed jej zamrożeniem oszczędza energię i przedłuża czas użytkowania urządzenia.
- Nie należy zamrażać częściowo rozmrożonej żywności.

## Instalacja

### **⚠ OSTRZEŻENIE!** Przed instalacją urządzenia

należy dokładnie przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa w broszurze Bezpieczeństwo i gwarancja.

### **⚠ OSTRZEŻENIE!** Urządzenie należy

zainstalować zgodnie ze wskazówkami w oddzielnej instrukcji montażu urządzenia.

### **⚠ OSTRZEŻENIE!** Umocuj urządzenie zgodnie

ze wskazówkami w oddzielnej instrukcji montażu urządzenia, by jego instalacja była stabilna.

## Lokalizacja

To urządzenie powinno być zainstalowane w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł gorąca (np. piekarników, pieców, grzejników, kuchenek i palników) lub w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne.

**i** W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji należy skontaktować się z dystrybutorem, naszym biurem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

**i** Użytkownik musi zachować możliwość odłączania urządzenia od źródła zasilania. W związku z tym po instalacji wtyczka musi być łatwo dostępna.

## Lista kontrolna do sprawdzenia

Przez użyciem urządzenia sprawdź punkty na liście kontrolnej do sprawdzenia. Jeśli odpowiedź na którykolwiek z punktów jest „NIE”, wykonaj odpowiednią czynność. Pamiętaj, by zgodnie z wymogiem zapisać na paragonie numer seryjny produktu i numer artykułu oraz dołącz paragon do tej strony.

Numer seryjny produktu (nr ser.):  
.....

Numer artykułu produktu (Nr art.):  
.....

Data zakupu:  
.....

Do sprawdzenia	Jeśli odpowiedzia <sup>je</sup> NIE
Upewnij się, że uszczelki zamykają się dookoła drzwi, gdy są one zamykane.	Należy przeczytać instrukcję montażu — wyrównanie drzwi.
Sprawdź, czy podczas otwierania i zamykania drzwi nie zderzają się one z meblami.	Należy przeczytać instrukcję montażu — wyrównanie drzwi.
Instalacja urządzenia jako wbudowanego.	Aby prawidłowo zainstalować, postępuj zgodnie z instrukcjami montażu.
Upewnij się, że po pierwszej instalacji lub po odwróceniu drzwi urządzenie znajduje się z pozycji pionowej przez przynajmniej 4 godziny, zanim zostanie podłączone do zasilania.	Przed podłączeniem zasilania do urządzenia należy odczekać co najmniej 4 godziny.

## Czyszczenie urządzenia

Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy wyczyść je, by usunąć typowy zapach nowego produktu.

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
2. Wytrzyj wnętrze urządzenia miękką, wilgotną szmatką.
3. Umyj akcesoria wewnętrzne w letniej wodzie z dodatkiem neutralnego mydła, a następnie dokładnie wysusz.

## OSTROŻNIE!

Nie używaj środków ściernych, z chlorkiem lub kwaśnych ani rozpuszczalników.

- Nie używaj szorujących ani ściernych gąbek. Metalowe powierzchnie mogą ulec korozji.
- Nie myj akcesoriów w zmywarce. Mogą ulec zniekształceniu.

## Przyłącza elektryczne

### ⚠ OSTROŻNIE! Prace związane z zasilaniem,

które trzeba przeprowadzić, aby można było zainstalować urządzenie należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

### ⚠ OSTRZEŻENIE! Urządzenie musi

być uziemione. Ignorowanie tych instrukcji może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub zgon.

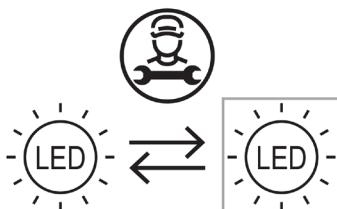
Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użycia do powyższych zaleceń.

To urządzenie jest zgodne z dyrektywami EWG.

## Wymiana lampki

Urządzenie jest wyposażone w wewnętrzne oświetlenie w formie lampki LED.

Lampka może być wymieniana wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym. Aby szybko uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się telefonicznie z odpowiednim autoryzowanym centrum serwisowym, zawsze korzystając z informacji podanych na końcu tej broszury gwarancyjnej lub w instrukcji obsługi.

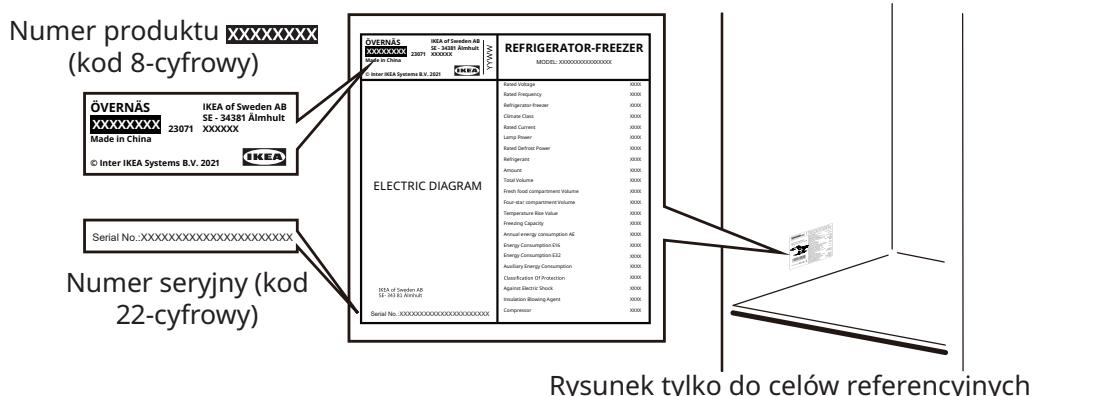


## Informacje techniczne

<b>Kategoria produktów</b>	
Typ urządzenia	Chłodziarko-zamrażarka
Typ instalacji	Wbudowany
<b>Wymiary urządzenia</b>	
Wysokość	1785 mm
Szerokość	540 mm
Głębokość	550 mm
<b>Pojemność netto</b>	
Lodówka	193,0 l
Zamrażarka	74,0 l
<b>System odszraniania</b>	
Lodówka	Automatyczne
Zamrażarka	Automatyczne
<b>Pozostałe specyfikacje</b>	
Klasa liczby gwiazdek	
Czas wzrostu temperatury	9 godzin
Zdolność zamrażania	6 kg / 24 godz.
Zużycie energii	184 kWh / rok
Poziom hałasu	35 dB(A), klasa B
Klasa wydajności energetycznej	D
Napięcie znamionowe	220–240 V~
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Klasa wydajności energetycznej lampki	F

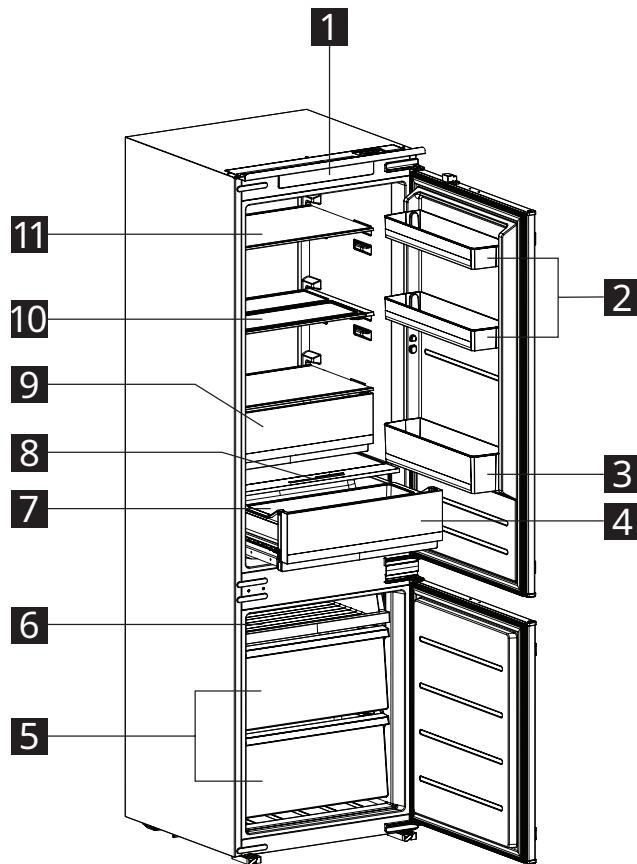
**Uwaga:** Dostęp do informacji na temat produktu w bazie danych produktu można uzyskać, skanując kod QR na etykiecie EPREL.

- i** Numer artykułu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej umieszczonej wewnętrz urządzeniu po lewej stronie.



## Описание изделия

### Обзор изделия



**1** Панель управления

**2** Дверные контейнеры

**3** Контейнер для бутылок

**4** Овощной лоток

**5** Контейнеры морозильной камеры

**6** Лоток морозильной камеры

**7** Выдвижной лоток

**8** Ползунок регулятора влажности

**9** Низкотемпературный лоток

**10** Раздвижная стеклянная полка

**11** Стеклянная полка

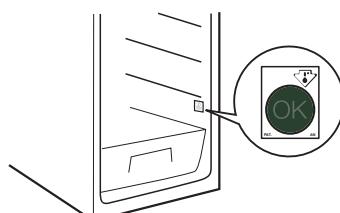
## Первое использование

Подключите прибор к электросети. Оптимальные значения температуры для хранения пищевых продуктов уже установлены на заводе (средние).

### Важно!

Прибор предназначен для продажи во Франции. В соответствии с законодательством этой страны, холодильник должен быть оборудован специальным устройством (см. рис.), показывающим наиболее холодную зону. Такое устройство расположено в нижней части холодильника.

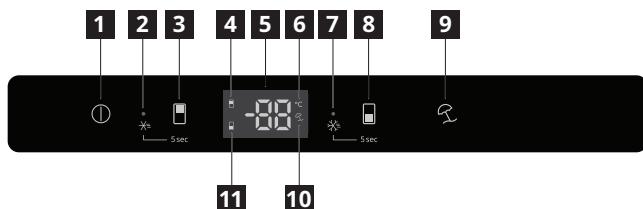
**Примечание:** После включения прибора для достижения заданной температуры потребуется 4–5 часов при наличии внутри номинального объема пищевых продуктов.



Изображение приведено только для справки

## Эксплуатация

### Панель управления



- 1** Кнопка «Вкл./выкл.»
- 2** Индикатор режима суперохлаждения
- 3** Кнопка регулировки температуры в холодильной камере
- 4** Индикатор холодильной камеры
- 5** ЖК-экран
- 6** Индикатор температуры
- 7** Индикатор режима суперзамораживания
- 8** Кнопка регулировки температуры в морозильной камере
- 9** Кнопка режима отпуска
- 10** Индикатор режима отпуска
- 11** Индикатор морозильной камеры

**Примечание:** Не используйте острые предметы для выполнения операций на панели управления. Они могут поцарапать или повредить панель управления.

### Включение

При подключении вилки к сетевой розетке вы услышите звуковой сигнал, после которого прибор включается и начинает работать с настройками по умолчанию или с последними заданными настройками.

### Выключение

- Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку «Вкл./выкл.» (1) и удерживайте ее 10 сек. После этого панель управления выключится, а прибор перестанет работать. **Примечание:** Когда прибор выключен, все кнопки на панели управления, кроме кнопки «Вкл./Выкл.» (1), деактивированы. При нажатии деактивированной кнопки вы услышите звуковой сигнал.
- Чтобы снова включить прибор, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» (1) и удерживайте ее 10 сек. После этого панель управления включится, а прибор возобновит свою работу.
- Чтобы отключить прибор от сети, выньте сетевой шнур из розетки.

### Дисплей

- После подключения прибора ЖК-экран и все индикаторы будут гореть 3 сек. Затем на экране отобразится заданная температура для холодильной камеры в градусах Цельсия (°C).
- Чтобы просмотреть заданную температуру для морозильной камеры, нажмите кнопку температуры морозильной камеры (5). После этого начнет гореть индикатор морозильной камеры (5).
- Чтобы просмотреть заданную температуру для холодильной камеры, нажмите кнопку температуры холодильной камеры (4). После этого начнет гореть индикатор холодильной камеры (4).
- Если дверца закрыта, а вы не нажимаете никакие кнопки, ЖК-экран и все соответствующие индикаторы выключаются через 15 сек. после последней операции. Чтобы снова активировать индикацию, нажмите любую кнопку или откройте дверцу.
- В случае возникновения известной неисправности устройство отображает на ЖК-экране код ошибки и подает звуковой сигнал. Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку.

Код ошибки	Неполадка
E1	Отказ датчика температуры в холодильной камере
E2	Отказ датчика температуры в морозильной камере
E5	Отказ датчика температуры размораживания в морозильной камере
E7	Отказ датчика температуры окружающей среды
E6	Сбой внутренней связи

**Примечание:** Если вы увидите один из этих кодов ошибок, обратитесь в авторизованный сервисный центр за консультацией.

### Установка температуры

Рекомендуемая температура

Холодильная камера: +5°C ( заводская настройка)

Морозильная камера: -20°C ( заводская настройка)

Когда вы подключаете прибор в первый раз, устанавливаются заводские значения температуры по умолчанию. Когда вы снова вставляете штепсельную вилку в розетку или включаете прибор, устанавливаются последние заданные значения температуры (если функция памяти не отключена).

- Чтобы установить температуру в холодильной камере, используйте кнопку регулировки температуры в холодильной камере (■).

При каждом нажатии этой кнопки на экране циклически будут отображаться доступные значения температуры (от 2°C до 8°C).

Индикатор холодильной камеры (■) мигает во время регулировки и перестает мигать, когда температура задана.



- Чтобы установить температуру в морозильной камере, используйте кнопку регулировки температуры в морозильной камере (■).

При каждом нажатии этой кнопки на экране циклически будут отображаться доступные значения температуры (от -24°C до -16°C).

Индикатор морозильной камеры (■) мигает во время регулировки и перестает мигать, когда температура задана.



#### Советы:

- Когда прибор находится в режиме отпуска, регулировать температуру в холодильной и морозильной камерах невозможно.
- Чем ниже заданная температура, тем дольше вы можете безопасно хранить продукты питания, но тем больше потребление электроэнергии.
- Чем выше заданная температура, тем меньше срок хранения продуктов питания, но тем меньше потребление электроэнергии.

#### Режим суперохлаждения

**Примечание:** Функция суперохлаждения специально разработана для быстрого охлаждения продуктов, помещенных в холодильную камеру. Если у вас есть значительное количество теплых продуктов (например, после их покупки в магазине), рекомендуется включить функцию суперохлаждения. Таким образом, вы можете обеспечить быстрое охлаждение продуктов и предотвратить повышение температуры в камере, чтобы эффективно продлить срок хранения всех других пищевых продуктов в холодильнике.

- Чтобы перевести прибор в режим суперохлаждения, нажмите кнопку регулировки температуры в холодильной камере (■) и удерживайте ее 5 сек. Индикатор режима суперохлаждения (■) мигает, а на экране прибора отображается значение 2°C. Этот режим запускается, когда этот индикатор перестает мигать.
- Прибор автоматически выйдет из режима суперохлаждения через 6 часов или при достижении температуры в холодильной камере 2°C. Чтобы выйти из этого режима

раньше, нажмите кнопку регулировки температуры в холодильной камере (■).

#### Режим суперзамораживания

**Примечание:** Функция суперзамораживания предназначена для более эффективного сохранения питательной ценности продуктов в морозильной камере. Она позволяет заморозить продукты в кратчайшее время. Если за один раз замораживается большое количество продуктов или продукты необходимо заморозить быстро, рекомендуется включить функцию суперзамораживания и положить продукты в камеру. Скорость замораживания в морозильной камере будет увеличена. Когда эта функция включена, потребление энергии увеличивается.

- Чтобы перевести прибор в режим суперзамораживания, нажмите кнопку регулировки температуры в морозильной камере (■) и удерживайте ее 5 сек. Индикатор режима суперзамораживания (■) мигает, а на экране прибора отображается значение -24°C. Этот режим запускается, когда этот индикатор перестает мигать.
- Через 40 часов работы в режиме суперзамораживания прибор автоматически выйдет из этого режима. Чтобы выйти из этого режима раньше, нажмите кнопку регулировки температуры в морозильной камере (■).

#### Режим отпуска

Если планируется не использовать прибор в течение длительного времени, вы можете перевести его в режим отпуска для экономии энергии. В режиме отпуска холодильная камера не охлаждается, а температура в морозильной камере поддерживается на уровне -20°C.

#### Примечания:

- Не храните продукты в холодильной камере, когда прибор находится в режиме отпуска. Оставьте дверцу холодильной камеры широко открытой, чтобы воздух мог циркулировать внутри камеры. Это предотвратит образование плесени и неприятных запахов.
- Когда прибор находится в режиме отпуска, кнопки регулировки температуры в холодильной (■) и морозильной камерах (■) деактивируются.
- Чтобы перевести прибор в режим отпуска, нажмите кнопку режима отпуска (■) и удерживайте ее 3 сек. После этого индикатор режима отпуска (■) начнет мигать, а на экране прибора будет отображаться значение -20°C. Этот режим запускается, когда этот индикатор перестает мигать.
- Чтобы выйти из режима отпуска, нажмите кнопку режима отпуска (■) и удерживайте ее 3 сек. После этого индикатор режима отпуска (■) погаснет.

## Функция запоминания

Прибор имеет функцию памяти, которая в большинстве случаев включена. Если вы выключите прибор или отсоедините его от электросети, а также в случае сбоя подачи электроэнергии, после повторного включения прибор возобновит работу с последними заданными настройками.

Аналогичным образом, после выхода из режимов суперохлаждения, суперзамораживания или отпуска прибор продолжит работать с настройками, которые использовались перед входом в эти режимы.

### Примечания:

- Прибор не запоминает время работы, прошедшее в режимах суперохлаждения или суперзамораживания. Так, например, если прибор возвращается в режим суперохлаждения после повторного включения, он всегда будет работать в этом режиме еще 6 часов перед автоматическим выходом из этого режима.
- Функция памяти включается только после непрерывной работы в течение более 30 мин. Таким образом, если вы выключите прибор, когда он еще не проработал непрерывно 30 мин., последние заданные настройки не будут запомнены.

## Ежедневное использование

### Низкотемпературный лоток

- Низкотемпературный лоток находится в самой холодной зоне холодильной камеры. В нем поддерживается температура на 1 или 2 °C ниже заданной температуры.
  - Храните в этом лотке скоропортящиеся продукты, такие как рыба, колбасы и мясо, чтобы они дольше оставались свежими.
- Примечание:** храните мясо в этом лотке не более двух дней, чтобы гарантировать его свежесть.

### Раздвижная стеклянная полка

Этот прибор оснащен раздвижной стеклянной полкой, которая находится в холодильной камере. Передняя половина этой полки может быть размещена перед или под задней ее половиной в соответствии с вашими потребностями.

Чтобы сложить полку сделайте следующее:

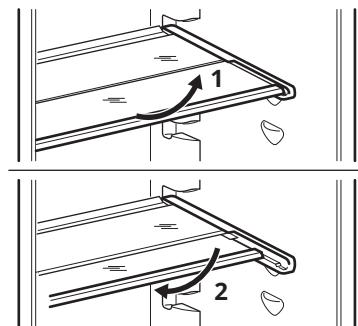
1. аккуратно выньте переднюю половину;
2. переместите ее в нижнюю направляющую и установите под заднюю половину.

## Открытие и закрытие дверцы

- Светодиодная лампа внутри холодильной камеры загорается, когда дверца этой камеры открывается, и выключается, когда дверца закрывается.
- ЖК-экран и все соответствующие индикаторы включаются при открытии дверцы холодильной камеры и выключаются через 15 сек. после закрытия дверцы.

## Сигнализация открытой дверцы

- Если дверца холодильника остается открытой более 120 сек., вы услышите предупреждающий звуковой сигнал. Чтобы отключить предупреждающий сигнал, закройте дверцу или нажмите любую кнопку.
- Если вы выключите предупреждающий сигнал, нажав кнопку, но оставите дверцу открытой, сигнал снова включится через 120 сек. Если дверца остается открытой более 15 мин., сигнализация и светодиодная лампа будут отключены, а прибор продолжит работу в обычном режиме.
- **Примечание:** Сигнализация открытой дверцы отключается, когда прибор находится в режиме отпуска.



### Овощной лоток с регулятором влажности

Этот лоток — лучшее место для хранения свежих фруктов и овощей. Вы можете изменять влажность воздуха в овощном лотке с помощью регулятора влажности. Это позволяет хранить свежие фрукты и овощи в два раза дольше, чем при обычном способе хранения.

Влажность воздуха в овощном лотке может быть установлена в зависимости от типа и количества продуктов, подлежащих хранению:

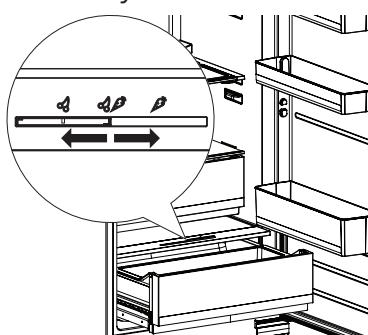
Продукты	Рекомендуемая влажность воздуха
В основном фрукты или большой объем продуктов	Ниже
В основном овощи, смешанные продукты или небольшой объем продуктов	Выше

**Примечания:**

- Чувствительные к холodu фрукты (такие как ананасы, бананы, папайя и цитрусовые) и овощи (такие как баклажаны, огурцы, кабачки, перец, помидоры и картофель) следует хранить вне холодильной камеры при температуре около 8-12°C для оптимального сохранения качества и вкуса.
- В овощном лотке может образовываться конденсат в зависимости от свойств продуктов питания и их количества. Удаляйте конденсат сухой тканью и регулируйте влажность воздуха в овощном лотке с помощью ползунка влажности.

Ползунок влажности находится на передней части крышки овощного лотка.

- Чтобы увеличить влажность воздуха, переместите ползунок вправо.
- Чтобы уменьшить влажность воздуха, переместите ползунок влево.

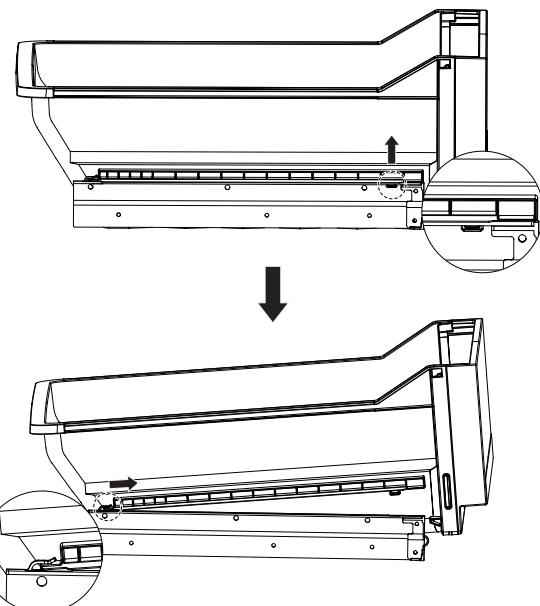


Овощной лоток прикреплен к скользящему основанию и может быть извлечен из прибора.

Чтобы извлечь овощной лоток, выполните следующие действия:

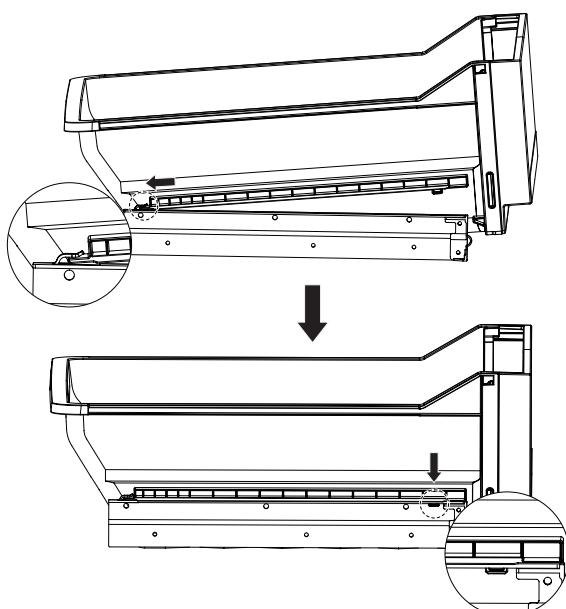
- Полностью извлеките лоток.
- Поднимите переднюю часть лотка от основания.

3. Выньте лоток из основания.



Чтобы снова установить овощной лоток, выполните следующие действия:

- Полностью извлеките основание.
- Поместите снова лоток на основание, а затем вставьте два задних язычка в два паза основания.
- Вставьте два передних язычка в основание.



## Рекомендации

### Рекомендации по заморозке свежих продуктов

- Храните продукты накрытыми или завернутыми, особенно если они имеют сильный запах.
- Раскладывайте продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать вокруг них.
- Для лучшей производительности оставьте достаточно места в холодильной камере для циркуляции воздуха вокруг упаковок. Оставьте достаточно свободного места в передней части полок, чтобы дверь закрывалась плотно.
- Не храните в холодильнике теплые продукты или летучие жидкости.
- Мясо (всех видов): заверните в подходящую упаковку и положите на стеклянную полку над овощным лотком. Храните мясо не более 1-2 дней.
- Приготовленные продукты и холодные блюда можно хранить на любой полке в закрытом виде.
- Фрукты и овощи тщательно вымойте и положите в овощной лоток. Бананы, картофель, лук и чеснок не должны храниться в холодильнике без упаковки.
- Сливочное масло и сыр храните в специальном герметичном контейнере или заверните в алюминиевую фольгу (положите в полиэтиленовый пакет), чтобы исключить контакт с воздухом, насколько это возможно.

- Бутылки: закройте крышками и поместите на дверную полку.

### Замораживание свежих продуктов

- Максимальная масса свежих продуктов питания, которые можно заморозить за 24 часа, указана в паспортной табличке.
- Не допускайте, чтобы свежие и незамороженные продукты питания контактировали с замороженными продуктами во избежание нагревания последних.
- Поместите в морозильную камеру свежие продукты, оставив достаточно места между ними, чтобы воздух мог свободно циркулировать.
- Оберните пищевые продукты, чтобы защитить их от воды, паров и конденсата. Это предотвратит распространение запахов в холодильнике, а также обеспечит лучшее хранение замороженных продуктов.
- Постные продукты хранятся лучше и дольше жирной пищи. Соль снижает срок хранения продуктов.
- Никогда не кладите теплые продукты в морозильную камеру. Охлаждение горячих продуктов перед заморозкой позволит сэкономить энергию и продлить срок службы прибора.
- Не замораживайте частично размороженные продукты.

## Установка

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед установкой прибора внимательно прочитайте брошюру по технике безопасности и получению гарантийного обслуживания.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для установки прибора следуйте отдельной инструкции по сборке.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Закрепите прибор в соответствии с отдельной инструкцией по сборке, чтобы избежать риска опрокидывания.

### Место установки

Этот прибор следует установить в сухом, хорошо проветриваемом помещении. Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла (таких как духовки, плиты, радиаторы и варочные панели) или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.

ⓘ Если у вас есть какие-либо сомнения по поводу установки, обратитесь к продавцу, в нашу службу обслуживания клиентов или в ближайший авторизованный сервисный центр.

ⓘ Пользователь должен предусмотреть возможность быстрого отключения прибора от электросети. Для этого при установке устройства необходимо обеспечить легкий доступ к штепсельной вилке.

### Контрольный список проверок

Перед использованием прибора выполните проверки по контрольному списку. При неудовлетворительном результате проверки выполните соответствующее действие. Не забудьте записать серийный номер и артикулярный номер прибора и прикрепить чек к этой странице.

Серийный номер прибора (Ser. No.):

.....

Артикулярный номер прибора (Art. No.):

.....

Дата покупки:  
.....

Пункт проверки	Действие, выполняемое при неудовлетворительном результате проверки
Убедитесь, что уплотнение надежно прилегает к поверхностям, когда все дверцы закрыты.	См. раздел инструкции по сборке «Выравнивание дверец».
Проверьте, не ударяются ли дверцы о мебель при их открытии и закрытии.	См. раздел инструкции по сборке «Выравнивание дверец».
Установите прибор как встроенное оборудование.	Для надлежащей установки следуйте инструкции по сборке.
При первой установке или после перестановки дверец выдержите прибор в вертикальном положении не менее 4 часов перед подключением его к сети электропитания.	Подождите не менее 4 часов перед подключением прибора к сети электропитания.

### Очистка прибора

Перед первым использованием прибора очистите его, чтобы удалить обычный запах нового изделия.

1. Отключите прибор от электросети.
2. Протрите внутренние поверхности мягкой, увлажненной тканью.
3. Промойте внутренние аксессуары теплой водой с нейтральным мыльным раствором, а затем тщательно высушите.

### ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные, хлоридные или кислотные чистящие средства или растворители.

- Не используйте острые или абразивные губки. Металлические поверхности могут подвернуться коррозии.
- Не мойте принадлежности в посудомоечной машине. Они могут деформироваться.

### Электрические подключения

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Все электромонтажные работы, необходимые для установки данного прибора, должны выполняться квалифицированным электриком или другим компетентным специалистом.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

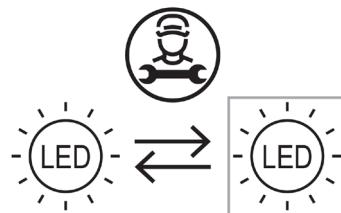
Данный прибор должен быть заземлен. Несоблюдение данных инструкций может привести к смерти, возгоранию или поражению электрическим током.

Производитель не несет ответственности за любые последствия, если эти меры безопасности не соблюдаены. Данный прибор соответствует директивам ЕС.

### Замена лампы

Прибор оснащен светодиодной лампой для внутреннего освещения.

Заменять осветительную лампу должен только уполномоченный специалист. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Для быстрого решения проблемы всегда обращайтесь по телефону в ближайший авторизованный сервисный центр. Полный список таких центров с местными номерами телефонов приведен в конце брошюры по технике безопасности и получению гарантийного обслуживания или в полном руководстве пользователя.



## Техническая информация

<b>Категория изделия</b>	
Тип изделия	Холодильник с морозильной камерой
Тип установки	Встроенный
<b>Габариты изделия</b>	
Высота	1785 мм
Ширина	540 мм
Глубина	550 мм
<b>Полезный объем</b>	
Холодильная камера	193,0 л
Морозильная камера	74,0 л
<b>Система разморозки</b>	
Холодильная камера	Автоматическая
Морозильная камера	Автоматическая
<b>Прочие характеристики</b>	
Количество звезд	
Время повышения температуры	9 часов
Производительность морозильной камеры	6 кг/24 ч
Потребляемая мощность	184 кВт·ч/год
Уровень шума	35 дБ (A), класс B
Класс энергоэффективности	D
Номинальное напряжение	220–240 В перемен. тока
Номинальная частота, Гц	50 Гц
Класс энергоэффективности лампы	F

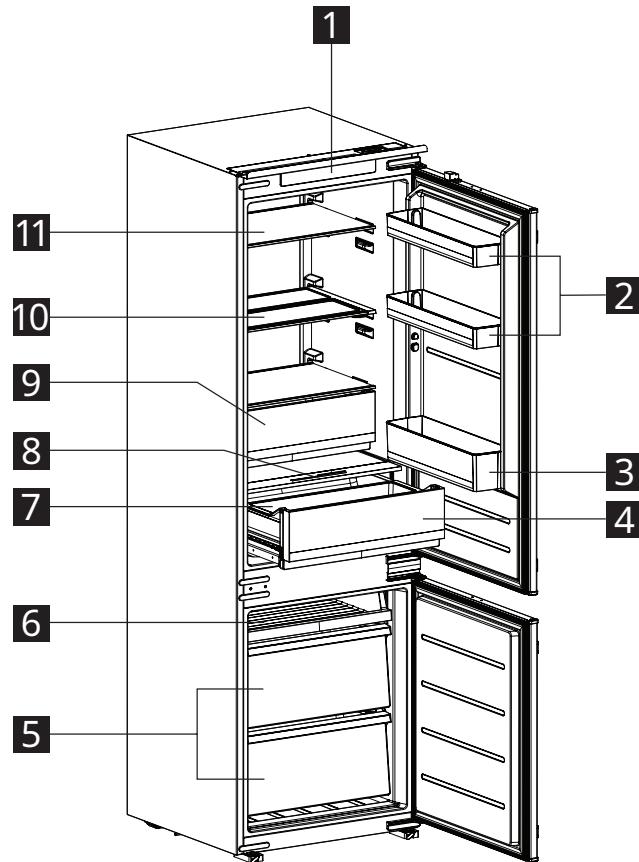
**Примечание:** Чтобы получить дополнительную информацию о продукте из базы данных, отсканируйте QR-код на этикетке EPREL.

- Артикулярный и серийный номера указаны на табличке, расположенной на левой внутренней панели прибора.



## Popis výrobku

### Prehľad výrobku



- 1** Ovládací panel
- 2** Panely dverí
- 3** Panel police na fľaše
- 4** Zásuvka na zeleninu
- 5** Zásuvky mrazničky
- 6** Zásobník mrazničky

- 7** Posuvný zásobník
- 8** Posuvný ovládač vlhkosti
- 9** Zásuvka s nízkou teplotou
- 10** Predĺžovacia sklenená polica
- 11** Sklenená polica

### Prvé použitie

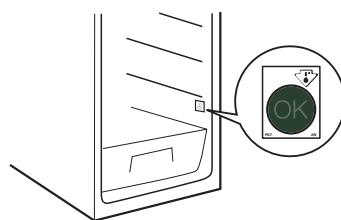
Pripojte spotrebič k zdroju napájania. Ideálne teploty na skladovanie potravín sú už nastavené z výroby (medziprodukt).

**Poznámka:** Po zapnutí potrebuje spotrebič 4 – 5 hodín na dosiahnutie správnej teploty na uskladnenie typického objemu potravín.

#### Dôležité!

Tento spotrebič sa predáva vo Francúzsku.

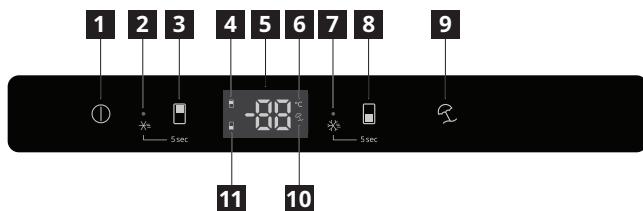
V súlade s predpismi platnými v tejto krajine musí byť vybavený špeciálnym zariadením (pozrite si obrázok) umiestneným v spodnom priestore chladničky na indikáciu najchladnejšieho priestoru.



Obrázok je určený len na referenčné účely

## Prevádzka

### Ovládací panel



- 1** Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 2** Indikátor režimu super chladenia
- 3** Tlačidlo teploty mrazničky
- 4** Indikátor chladničky
- 5** Obrazovka LCD
- 6** Indikátor jednotiek teploty
- 7** Indikátor režimu super mrazenia
- 8** Tlačidlo teploty mrazničky
- 9** Tlačidlo režimu dovolenky
- 10** Indikátor režimu dovolenky
- 11** Indikátor mrazničky

**Poznámka:** Nepoužívajte ostré predmety pri manipulácii s ovládacím panelom. Mohli by poškriabat alebo poškodiť ovládací panel.

### Zapnutie

Ked' zapojíte sietovú zástrčku do elektrickej zásuvky, spotrebič sa zapne, zazvoní a začne fungovať s predvolenými alebo naposledy použitými nastaveniami.

### Vypnutie

- Ak chcete spotrebič vypnúť, tuknite na tlačidlo zapnutia/vypnutia (1) a podržte ho na 10 sekúnd. Spotrebič vypne ovládací panel a prestane fungovať. **Poznámka:** Ked' je spotrebič vypnutý, všetky tlačidlá na ovládacom paneli okrem tlačidla zapnutia/vypnutia (1) sú deaktivované. Ked' tuknete na deaktivované tlačidlo, spotrebič zazvoní.
- Ak chcete spotrebič znova zapnúť, tuknite na tlačidlo zapnutia/vypnutia (1) a podržte ho na 10 sekúnd. Spotrebič zapne ovládací panel a obnoví prevádzku.
- Ak chcete spotrebič odpojiť od zdroja napájania, odpojte sietovú zástrčku zo zásuvky.

### Displej

- Po pripojení spotrebiča k napájaniu sa obrazovka LCD a všetky indikátory rozsvietia na 3 sekundy. Na obrazovke sa potom začne zobrazovať nastavená teplota chladiaceho priestoru v stupňoch °C.

- Ak chcete zobrazíť nastavenú teplotu mraziaceho priestoru, tuknite na tlačidlo teploty mrazničky (8). Rozsvieti sa indikátor mrazničky (6).
- Ak chcete znova zobrazíť nastavenú teplotu chladiaceho priestoru, tuknite na tlačidlo teploty chladničky (3). Rozsvieti sa indikátor chladničky (4).
- Ak sú dvere zatvorené a nestlačíte žiadne tlačidlo, obrazovka LCD a všetky príslušné indikátory sa vypnú o 15 sekúnd. Ak ich chcete znova zapnúť, tuknite na akékoľvek tlačidlo alebo otvorte dvere.
- V prípade známej poruchy spotrebič zobrazí na obrazovke LCD jeden z nasledujúcich chybových kódov a zapípa. Ak chcete zastaviť pípanie, tuknite na ľubovoľné tlačidlo.

Kód chyby	Porucha
E1	Porucha snímača teploty chladničky
E2	Porucha snímača teploty mrazničky
E5	Porucha snímača teploty odmrazovania mrazničky
E7	Porucha snímača teploty okolia
E6	Interná porucha komunikácie

**Poznámka:** Ak vidíte akýkoľvek z týchto kódov chyb, obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o radu.

### Nastavenia teploty

Odporúčané teploty

Chladiaci priestor: +5 °C (výrobné nastavenie)

Mraziaci priestor: -20 °C (výrobné nastavenie)

Ked' spotrebič pripojíte k napájaniu po prvýkrát, nastavia sa predvolené výrobné nastavenia teploty. Ked' spotrebič pripojíte k napájaniu alebo ho zapnete znova, nastavia sa posledné nastavené teploty, pokiaľ nie je vypnutá funkcia pamäte.

- Ak chcete upraviť teplotu chladničky, tuknite na tlačidlo teploty chladničky (3) a môžete prechádzať dostupnými nastaveniami teploty (2 °C až 8 °C), kým sa na obrazovke nezobrazí požadovaná teplota. Indikátor chladničky (4) počas úpravy bliká a prestane blikáť, keď sa použije nastavená teplota.



- Ak chcete upraviť teplotu mrazničky, tuknite na tlačidlo teploty mrazničky (8) a môžete prechádzať dostupnými nastaveniami teploty (-24 °C až -16 °C), kým sa na obrazovke nezobrazí požadovaná teplota. Indikátor mrazničky (6) počas úpravy bliká a prestane blikáť, keď sa použije nastavená teplota.

**Tipy:**

- Keď je spotrebič v režime dovolenky, nie je možné upravovať teplotu chladničky ani mrazničky.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým dlhšie môžete bezpečne uskladniť potraviny a tým viac elektriny zariadenie spotrebuje.
- Čím vyššia je nastavená teplota, tým rýchlejšie sa uskladnené potraviny znehodnotia a tým menej elektriny zariadenie spotrebuje.

**Režim super chladenia**

**Poznámka:** Funkcia super chladenia je špeciálne navrhnutá na rýchle ochladenie novo vložených potravín do priestoru chladničky. Ak máte veľké množstvo teplého jedla, napríklad po nákupe potravín, odporúča sa aktivovať funkciu super chladenia. Môžete tak zabezpečiť rýchle ochladenie produktov a znížiť nárast teploty, čím efektívne predĺžite konzerváciu všetkých ostatných potravín vo vnútri.

- Ak chcete spotrebič prepnúť do režimu super chladenia, tuknite na tlačidlo teploty chladničky (■) a podržte ho na 5 sekúnd. Indikátor režimu super chladenia (X=) začne blikáť a na obrazovke spotrebiča sa zobrazí teplota 2 °C. Tento režim sa použije, keď indikátor prestane blikáť.
- Spotrebič automaticky ukončí režim super chladenia po 6 hodinách prevádzky v tomto režime alebo keď teplota chladničky dosiahne 2 °C. Ak chcete ukončiť tento režim skôr, tuknite na tlačidlo teploty chladničky (■).

**Režim super mrazenia**

**Poznámka:** Funkcia super mrazenia je navrhnutá tak, aby zachovala výživovú hodnotu potravín v mraziacom priestore. Dokáže zmraziť potraviny v čo najkratšom čase. Ak sa zmrazuje veľké množstvo potravín naraz alebo je potrebné potraviny rýchlo zmraziť, odporúča sa zapnúť funkciu super mrazenia a vložiť potraviny. V tomto čase sa zvýší rýchlosť mrazenia mraziaceho priestoru. Počas zapnutej funkcie sa zvyšuje spotreba energie.

- Ak chcete spotrebič prepnúť do režimu super mrazenia, tuknite na tlačidlo teploty mrazničky (■) a podržte ho na 5 sekúnd. Indikátor režimu super mrazenia (X=) začne blikáť a na obrazovke spotrebiča sa zobrazí teplota -24 °C. Tento režim sa použije, keď indikátor prestane blikáť.
- Spotrebič automaticky ukončí režim super mrazenia po 40 hodinách prevádzky v tomto režime. Ak chcete ukončiť tento režim skôr, tuknite na tlačidlo teploty mrazničky (■).

**Režim dovolenky**

Ak spotrebič dlhšiu dobu nebude používať, môžete ho prepnúť do režimu dovolenky kvôli úspore energie. V režime dovolenky spotrebič nechladí chladiaci priestor a udržuje mraziaci priestor pri teplote -20 °C.

**Poznámky:**

- Keď je spotrebič v režime dovolenky, neskladujte žiadne potraviny v chladiacom priestore. Dvierka chladničky nechajte otvorené len natol'ko, aby v priestoroch mohol cirkulovať vzduch. Zabráňte tak tvorbe plesní a nepríjemných pachov.
- Keď je spotrebič v režime dovolenky, je deaktivované tlačidlo teploty chladničky (■) ako aj tlačidlo teploty mrazničky (■).
- Ak chcete spotrebič prepnúť do režimu dovolenky, tuknite na tlačidlo režimu dovolenky (R) a podržte ho na 3 sekundy. Indikátor režimu dovolenky (R) začne blikáť a na obrazovke spotrebiča sa zobrazí teplota -20 °C. Tento režim sa použije, keď indikátor prestane blikáť.
- Ak chcete ukončiť režim dovolenky, stlačte a podržte tlačidlo režimu dovolenky (R) na 3 sekundy. Indikátor režimu dovolenky (R) zhasne.

**Funkcia pamäte**

Spotrebič má funkciu pamäte, ktorá je vo väčšine prípadov zapnutá. Ak spotrebič vypnete či odpojíte zo siete alebo v prípade výpadku napájania, po opäťovnom zapnutí obnoví svoju činnosť s naposledy použitými nastaveniami.

Podobne aj po ukončení režimu super chladenia, super mrazenia alebo režimu dovolenky bude spotrebič pokračovať v prevádzke s nastaveniami použitými pred prepnutím do daného režimu.

**Poznámky:**

- Spotrebič si nebude pamätať čas, ktorý uplynul počas režimu super chladenia alebo super mrazenia. Ak napríklad spotrebič po opäťovnom zapnutí znova prejde do režimu super chladenia, v tomto režime bude vždy pracovať 6 hodín, kým ho automaticky neukončí.
- Spotrebič zapne funkciu pamäte po viac ako 30 minútach nepretržitej prevádzky. Keď teda spotrebič vypnete po nepretržitej prevádzke, ktorá trvala menej ako 30 minút, nebude si pamätať posledné použité nastavenia.

**Otváranie a zatváranie dverí**

- Svetlo LED vo vnútri chladiaceho priestoru sa rozsvieti pri otvorení dverí chladničky a zhasne, keď sa dvere zatvoria.
- Obrazovka LCD a všetky príslušné indikátory sa zapnú pri otvorení dverí chladničky a keď sa dvere zatvoria, zhasnú po 15 sekundách.

## Alarm otvorených dverí

- Ak dvere chladničky zostanú otvorené dlhšie ako 120 sekúnd, spustí sa alarm otvorených dverí. Ak chcete alarm zastaviť, zatvorite otvorené dvere alebo tuknite na ľubovoľné tlačidlo.

- Ak zastavíte alarm tuknutím na tlačidlo a ponecháte dvere otvorené, alarm sa spustí o ďalších 120 sekúnd. Ak ponecháte dvere otvorené dlhšie ako 15 minút, spotrebič vypne alarm a svetlo LED a bude pokračovať v štandardnej prevádzke.
- Poznámka:** Alarm otvorených dverí je deaktivovaný, keď je spotrebič v režime dovolenky.

## Každodenné používanie

### Zásuvka s nízkou teplotou

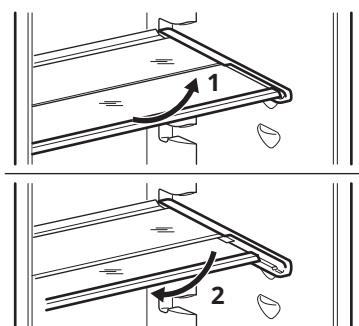
- Zásuvka s nízkou teplotou je najchladnejšia zóna v chladiacom priestore. Udržuje si teplotu, ktorá je o 1 až 2 °C nižšia ako nastavená teplota.
- Túto zásuvku použite na uskladnenie čerstvých potravín, ktoré podliehajú skaze, ako sú ryby, párky a mäso, aby ostali dlhšie čerstvé. **Poznámka:** V tejto zásuvke uskladnite čerstvé mäso najviac na dva dni, aby bola zaručená najlepšia čerstvosť.

### Predlžovacia sklenená polica

Tento spotrebič je vybavený predlžovacou sklenenou policou v chladiacom priestore. Prednú časť police môžete podľa potreby umiestniť pred alebo pod zadnú polovicu.

Ak chcete zložiť policu:

1. Opatrne vyberte prednú polovicu.
2. Zasuňte ju do dolnej koľajničky a pod zadnú polovicu.



### Zásuvka na zeleninu s ovládaním úrovne vlhkosti

Zásuvka na zeleninu je najlepšie miesto na uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny. Pomocou posuvného ovládača vlhkosti môžete upraviť vlhkosť vzduchu. Vďaka tomu môžete čerstvé ovocie a zeleninu uskladniť dvakrát dlhšie ako pri bežnom uskladnení.

Vlhkosť vzduchu v zásuvke na zeleninu môžete nastaviť podľa typu a množstva produktov na uskladnenie:

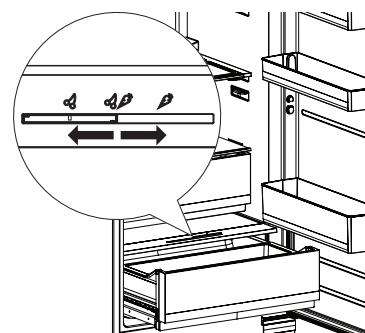
Produkty	Odporučaná vlhkosť vzduchu
Prevažne zelenina, zmiešaný alebo malý objem potravín	Vyššie

### Poznámky:

- Ovocie citlivé na chlad (napr. ananás, banány, papája a citrusové ovocie) a zelenina citlivá na chlad (napr. baklažány, uhorky, cukiny, papriky, rajčiny a zemiaky) je potrebné skladovať mimo chladničky pri teplote približne 8 – 12 °C na optimálne zachovanie kvality a chuti.
- V zásuvke na zeleninu môže vzniknúť kondenzácia v závislosti od druhu potravín a uskladneného množstva. Kondenzáciu odstráňte suchou handričkou a pomocou posuvného ovládača vlhkosti upravte vlhkosť vzduchu.

Posuvný ovládač vlhkosti je v prednej časti krytu zásuvky na zeleninu.

- Ak chcete zvýšiť vlhkosť vzduchu, posuňte ovládač doprava.
- Ak chcete znížiť vlhkosť vzduchu, posuňte ovládač doľava.

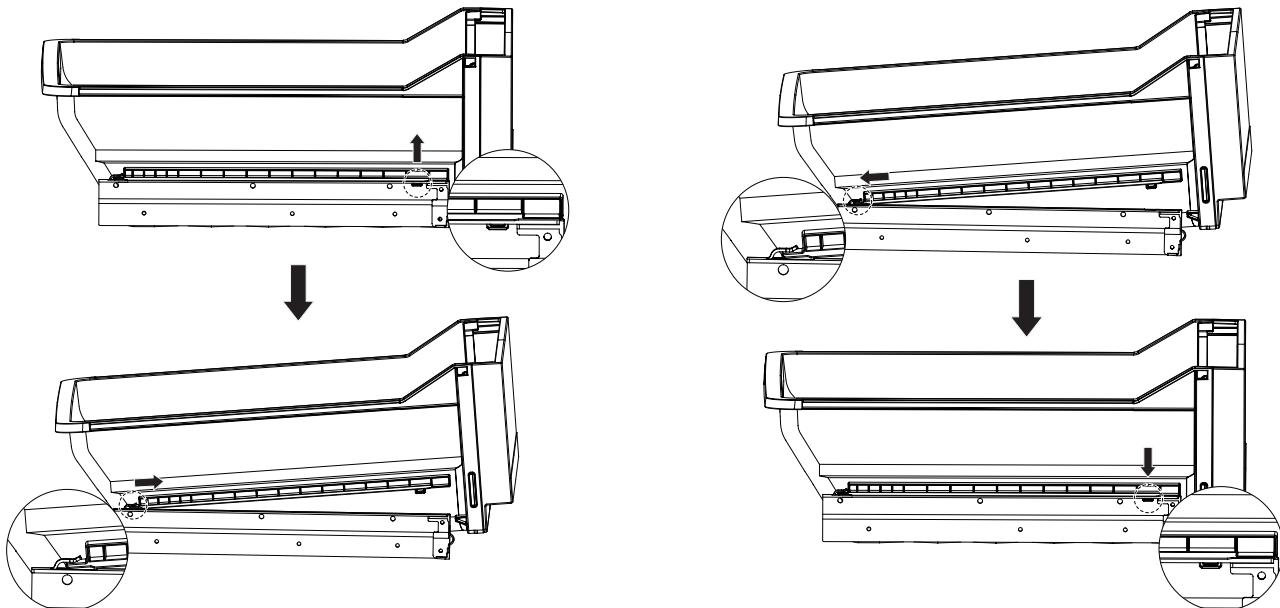


Zásuvka na zeleninu je pripojená k posuvnej základni a môžete ju zo spotrebiča odstrániť.

Ak chcete odstrániť zásuvku na zeleninu, postupujte podľa týchto krokov:

1. Úplne vytiahnite zásuvku.
2. Zdvíhnite prednú časť zásuvky zo základne.
3. Vytiahnite zásuvku zo základne.

Produkty	Odporučaná vlhkosť vzduchu
Prevažne ovocie alebo veľký objem potravín	Nižšie



Ak chcete znova nainštalovať zásuvku na zeleninu, postupujte podľa týchto krokov:

1. Úplne vytiahnite základňu.
2. Umiestnite zásuvku späť na základňu, potom zasuňte dve zadné plochy do dvoch drážok na základni.
3. Vložte dve predné plochy do základne.

## Tipy

### Rady na chladenie čerstvých potravín

- Potraviny zakryte alebo zabaľte, najmä ak má výraznú arómu.
- Potraviny umiestnite tak, aby okolo nich mohol voľne cirkulovať vzduch.
- Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon, v chladiacom priestore nechajte dostatok priestoru na cirkuláciu vzduchu okolo položiek. Dbajte na dostatok priestoru aj v prednej časti, aby sa dvere dali úplne zavrieť.
- Do chladničky nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny.
- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného obalu a položte na sklenenú policu nad zásuvku na zeleninu. Máso skladujte najviac 1 – 2 dni.
- Varené potraviny a studené jedlá: prikryte a položte na akúkoľvek poličku.
- Ovocie a zelenina: dôkladne očistite a vložte do zásuvky na zeleninu. Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak sa nesmú uchovávať v chladničke, ak nie sú balené.
- Maslo a syr: vložte do špeciálnej vzduchotesnej nádoby alebo zabaľte do hliníkovej fólie, prípadne polyetylénového vrecka, aby ste odstránili čo najviac vzduchu.
- Fláše: zatvorte ich uzáverom a umiestnite na panely dverí.

### Mrazenie čerstvých potravín

- Množstvo čerstvých potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku spotrebiča.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené. Predídeť tak zvýšeniu teploty zmrazených potravín.
- Čerstvé potraviny umiestnite do mraziacej časti mraziaceho priestoru, pričom medzi jednotlivými položkami ponechajte dostatočný priestor na voľnú cirkuláciu vzduchu.
- Potraviny zabaľte, aby ste ich ochránili pred vodou, vlhkostou alebo kondenzáciou; zabrániť to šíreniu akýchkoľvek pachov v chladničke a zároveň zabezpečí lepšie skladovanie zmrazených potravín.
- Chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné. Soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín.
- Do mrazničky nikdy nevkladajte teplé potraviny. Ochladenie teplých potravín pred zmrazením šetrí energiu a predlžuje životnosť spotrebiča.
- Čiastočne rozmrazené potraviny opäťovne nemrazte.

## Inštalácia

### ⚠ VAROVANIE!

Pred inštaláciou zariadenia

si podrobne prečítajte bezpečnostné pokyny v príručke s informáciami týkajúcimi sa bezpečnosti a záruky.

### ⚠ VAROVANIE!

Pri inštalácii tohto zariadenia postupujte podľa samostatných pokynov na montáž.

### ⚠ VAROVANIE!

Zariadenie zostavte podľa samostatných pokynov na montáž, aby ste predišli nebezpečenstvu nestability zariadenia.

## Umiestnenie

Toto zariadenie je potrebné nainštalovať v suchom a dobre vetranom vnútornom prostredí. Zariadenie neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla (napr. rúry, pece, radiátora, sporáka ani varnej dosky) a ani na miesto s priamym slnečným žiareniom.

- ⓘ Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa inštalácie, obráťte sa na predajcu, na nás zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.
- ⓘ Uistite sa, či je možné zariadenie odpojiť od zdroja napájania. Zástrčka musí byť preto po inštalácii dobre prístupná.

## Kontrolný zoznam

Pred použitím zariadenia postupujte podľa kontrolného zoznamu. Ak na akúkoľvek položku odpovie „NIE“, vykonajte príslušné opatrenia. Nezabudnite napísť požadované sériové číslo výrobku a číslo tovaru a priložiť váš príjmový doklad k tejto stránke.

Sériové číslo výrobku (sér. č.):  
.....

Číslo tovaru (č. tovaru):  
.....

Dátum zakúpenia:  
.....

Na kontrolu	Ak je odpoveď NIE
Skontrolujte, či sú tesnenia po obvode všetkých dvierok správne utesnené, keď sú zatvorené.	Postupujte podľa montážnych pokynov – zarovnanie dvierok.
Skontrolujte, či nedochádza ku kolízii medzi časťami zariadenia a nábytkom pri otváraní a zatváraní dvierok.	Postupujte podľa montážnych pokynov – zarovnanie dvierok.
Nainštalujte zariadenie ako zabudované zariadenie.	Postupujte podľa návodu na montáž a zariadenie správne nainštalujte.

Na kontrolu	Ak je odpoveď NIE
Po prvej inštalácii alebo po výmene dvierok na opačnú stranu skontrolujte, či zariadenie stojí vo zvislej polohe najmenej 4 hodiny pred jeho pripojením k zdroju napájania.	Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete počkajte 4 hodiny.

## Čistenie spotrebiča

Pred prvým použitím spotrebiča ho vyčistite, aby ste odstránili typický zápach úplne nového výrobku.

- Uistite sa, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Vnútorný priestor utrite mäkkou navlhčenou handričkou.
- Vnútorné príslušenstvo umyte vlažnou vodou s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku a potom dôkladne osušte.

## UPOZORNENIE!

Nepoužívajte abrazívne, chloridové alebo kyslé čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

- Nepoužívajte brúsne ani abrazívne špongie. Kovové povrchy môžu skorodovať.
- Príslušenstvo nikdy neumývajte v umývačke riadu. Môže dôjsť k ich deformácii.

## Zapojenie do elektrickej siete

### ⚠ UPOZORNENIE!

Akékoľvek elektrické práce potrebné na inštaláciu tohto spotrebiča by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.

### ⚠ VAROVANIE!

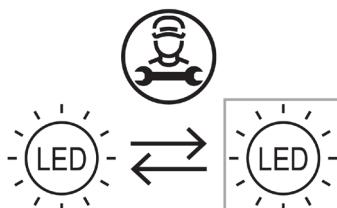
Tento spotrebič musí byť uzemnený. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť smrť, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných opatrení. Tento spotrebič spĺňa požiadavky smerníc EHS.

## Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený svetlom LED na vnútorné osvetlenie.

Osvetľovacie zariadenie môže vymeniť iba autorizovaný technik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Na zabezpečenie rýchlejšieho servisu si vždy pozrite úplný zoznam autorizovaných servisných stredísk, ktorý sa nachádza na konci príručky s informáciami týkajúcimi sa bezpečnosti a záruky alebo úplného návodu na použitie, a zavolajte na príslušné telefónne čísla.

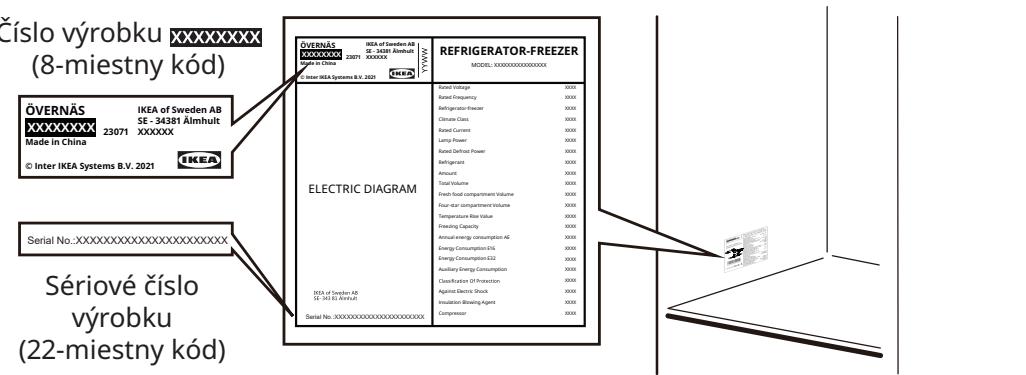


## Technické informácie

<b>Kategória výrobku</b>	
Typ výrobku	Chladnička s mrazničkou
Typ inštalácie	Zabudované
<b>Rozmery výrobku</b>	
Výška	1 785 mm
Šírka	540 mm
Hĺbka	550 mm
<b>Čistý objem</b>	
Chladnička	193,0 litrov
Mraznička	74,0 litrov
<b>Systém odmrazovania</b>	
Chladnička	Automaticky
Mraznička	Automaticky
<b>Ďalšie špecifikácie</b>	
Hodnotenie formou hviezdičiek	***
Čas zvyšovania teploty	9 hodín
Kapacita zmrazovania	6 kg/24 h
Spotreba energie	184 kWh/rok
Hlučnosť	35 dB (A), trieda B
Trieda energetickej účinnosti	D
Menovité napätie	220 – 240 V, striedavý prúd
Menovitá frekvencia	50 Hz
Trieda energetickej účinnosti zdroja svetla	F

**Poznámka:** Informácie o výrobku v databáze výrobcov možno získať naskenovaním QR kódu na štítku EPREL.

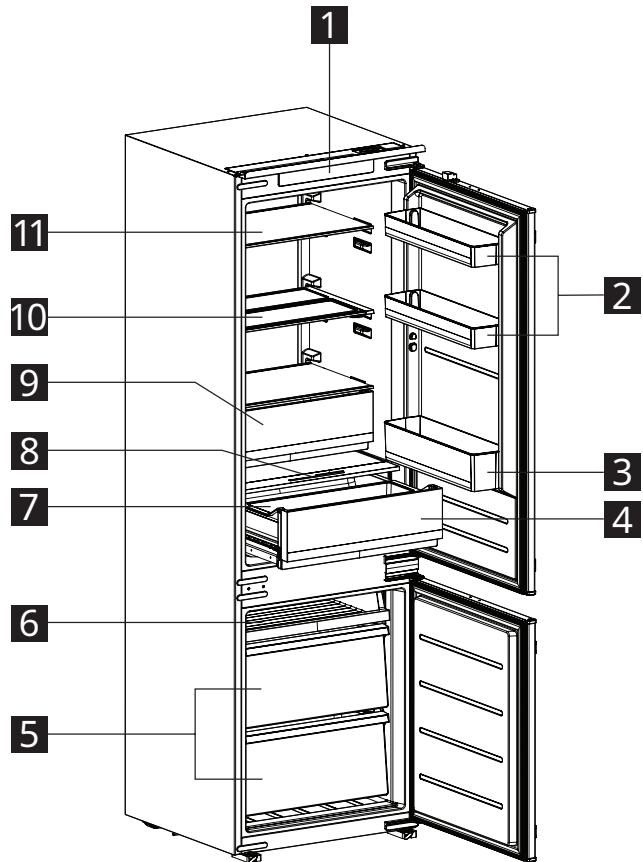
- i** Číslo výrobku a sériové číslo sa nachádzajú na typovom štítku na vnútorej ľavej strane zariadenia.



Obrázok je určený len na referenčné účely

## Gaminio aprašymas

### Gaminio apžvalga



- 1** Valdymo skydelis
- 2** Lentynos duryse
- 3** Butelių lentyna
- 4** Daržovių stalčius
- 5** Šaldiklio stalčiai
- 6** Šaldiklio padėklas

- 7** Stumdomas padėklas
- 8** Drègmés slankiklis
- 9** Žemos temperatūros stalčius
- 10** Ištraukiama stiklinė lentyna
- 11** Stiklinė lentynėlė

### Pirmą kartą naudojant

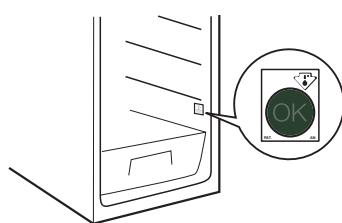
Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio. Geriausia maisto produktų laikymo temperatūra jau yra nustatyta gamykloje (tarpinė).

**Pastaba.** Įjungus aparatą, reikia 4–5 valandų, kol bus pasiekta tinkama temperatūra įprastam maisto kiekiui laikyti.

#### Svarbu!

Šis prietaisas parduodamas Prancūzijoje.

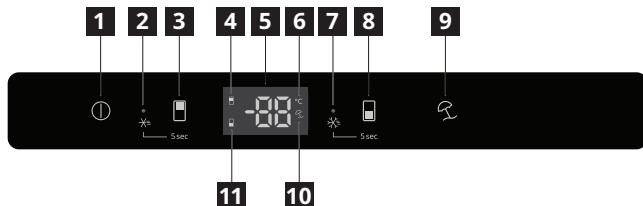
Pagal šioje šalyje galiojančias taisykles jis turi būti aprūpintas specialiu įtaisu (žr. paveikslą), kuris dedamas apatiniaime šaldytuvo skyriuje norint nurodyti šalčiausią zoną Jame.



Paveikslėlis tik orientacinis

## Naudojimas

### Valdymo skydelis



- 1** Ijungimo ir išjungimo mygtukas
- 2** Supervėsinimo režimo indikatorius
- 3** Šaldytuvo temperatūros mygtukas
- 4** Šaldytuvo indikatorius
- 5** LCD ekranas
- 6** Temperatūros vieneto indikatorius
- 7** Intensyvaus šaldymo režimo indikatorius
- 8** Šaldiklio temperatūros mygtukas
- 9** Atostogų režimo mygtukas
- 10** Atostogų režimo indikatorius
- 11** Šaldiklio indikatorius

**Pastaba.** Valdymo skydelio nespauskite aštoriais daiktais. Jais galima subraižyti arba sugadinti valdymo skydelį.

### Ijungimas

Prijungus maitinimo kištuką prie elektros lizdo, prietaisas įjungia, skleidžia žiedą ir pradeda veikti pagal numatytaisias arba paskutines naudotas nuostatas.

### Įjungimas

- Norėdami išjungti prietaisą, palieskite ijungimo / išjungimo mygtuką (1) ir palaikykite ji 10 sekundžių. Prietaisas išjungia valdymo skydelį ir nustoja veikti. **Pastaba.** Kai prietaisas išjungtas, neveikia visi valdymo skydelio mygtukai, išskyrus ijungimo / išjungimo mygtuką (1). Jei paliesite išjungtą mygtuką, prietaisas suskambės.
- Norėdami vėl ijungti prietaisą, palieskite ijjungimo / išjungimo mygtuką (1) ir palaikykite ji 10 sekundžių. Prietaisas ijjungia valdymo skydelį ir vėl pradeda veikti.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo maitinimo šaltinio, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.

### Ekranas

- Ijungus prietaisą į elektros tinklą, visas LCD ekranas ir visi indikatoriai užsidega 3 sekundėms. Tada ekrane pradedama rodyti nustatyta šaldytuvo skyriaus temperatūra °C.
- Norėdami peržiūrėti šaldiklio skyriaus nustatyta temperatūrą, palieskite šaldiklio temperatūros mygtuką (8). Užsidegs šaldiklio indikatorius (7).

- Norėdami vėl peržiūrėti šaldytuvo skyriaus nustatyta temperatūrą, palieskite šaldytuvo temperatūros mygtuką (9). Užsidegs šaldytuvo indikatorius (2).
- Jei durelės uždarytos ir joks mygtukas nepaliečiamas, LCD ekranas ir visi atitinkami indikatoriai išsijungs po 15 sekundžių. Norėdami juos vėl ijjungti, palieskite bet kurį mygtuką arba atidarykite dureles.
- Jvykus žinomam gedimui, prietaisas LCD ekrane parodo vieną iš toliau nurodytų klaidų kodų ir ima pypsėti. Norėdami sustabdyti pypsėjimą, palieskite bet kurį mygtuką.

Klaidos kodas	Gedimas
E1	Šaldytuvo temperatūros jutiklio triktis
E2	Šaldiklio temperatūros jutiklio gedimas
E5	Šaldiklio atitirpinimo temperatūros jutiklio gedimas
E7	Aplinkos temperatūros jutiklio triktis
E6	Vidinio ryšio triktis

Pastaba. Jei rodomas vienas iš šių klaidų kodų, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą patarimo.

### Temperatūros nustatymas

Rekomenduojama temperatūra

Šaldytuvo skyrius: +5 °C (gamyklinis nustatymas)

Šaldiklio skyrius: -20 °C (gamyklinis nustatymas)

Pirmą kartą ijjungus prietaisą į elektros tinklą, nustatomos gamyklinės temperatūros. Kai prietaisą prijungiate arba ijjungiate dar kartą, jis nustato paskutinį kartą nustatyta temperatūrą, nebent atminties funkcija yra išjungta.

- Norėdami suregulioti šaldytuvo temperatūrą, palieskite šaldytuvo temperatūros mygtuką (9) ir pereikite per galimas temperatūras (nuo 2 °C iki 8 °C), kol ekrane pasirodys pageidaujama temperatūra.

Reguliuojant mirksi šaldytuvo indikatorius (2) ir nustoja mirksėti, kai ijjungiamą nustatyta temperatūra.



- Norėdami reguliuoti šaldiklio temperatūrą, bakstelėkite šaldiklio temperatūros mygtuką (8) ir cikliškai pereikite per galimas temperatūras (nuo -24 °C iki -16 °C), kol ekrane pasirodys pageidaujama temperatūra.

Šaldiklio indikatorius (■) reguliavimo metu mirksi ir nustoja mirksėti, kai įjungiamā nustatyta temperatūra.



#### Patarimai:

- Šaldytuvo ir šaldiklio temperatūros negalima reguliuoti, kai prietaisas veikia atostogų režimu.
- Kuo žemesnė nustatyta temperatūra, tuo ilgiau galite saugiai laikyti maistą ir tuo daugiau elektros energijos prietaisas sunaudoja.
- Kuo aukštesnė nustatyta temperatūra, tuo greičiau suvra saugomi maisto produktai ir tuo mažiau elektros energijos aparatas sunaudoja.

#### Intensyvaus vésinimo režimas

Pastaba. Intensyvaus vésinimo funkcija specialiai sukurta greitai atvésinti naujai į šaldytuvo skyrių jédetus maisto produktus. Jei turite daug šilto maisto, pvz., po apsipirkimo, rekomenduojama įjungti intensyvus vésinimo funkciją. Tokiu būdu galite užtikrinti greitą produktų atvésinimą ir sumažinti temperatūros kilimą, taip veiksmingai pailginant visų kitų viduje esančių maisto produktų išsaugojimą.

- Norédami įjungti prietaiso intensyvaus vésinimo režimą, palieskite ir 5 sekundes palaikykite šaldytuvo temperatūros mygtuką (■). Mirksi intensyvaus vésinimo režimo indikatorius (✗), o prietaiso ekrane rodoma 2 °C temperatūra. Šis režimas ims veikti, kai šis indikatorius nustos mirksėti.
- Prietaisas automatiškai išeis iš intensyvaus vésinimo režimo po 6 valandų arba kai šaldytuvo temperatūra pasieks 2 °C. Norédami išeiti iš šio režimo anksčiau, palieskite šaldytuvo temperatūros mygtuką (■).

#### Intensyvaus šaldymo režimas

Pastaba. Intensyvaus užšaldymo funkcija skirta išsaugoti šaldiklio skyriuje esančių maisto produktų maistinę vertę. Ji gali užšaldyti maistą per trumpiausią laiką. Jei vienu metu užšaldomas didelis maisto kiekis ar maistą reikia užšaldyti greitai, rekomenduojama įjungti intensyvaus šaldymo funkciją. Šiuo metu šaldiklio skyriaus šaldymo greitis padidės. Kai funkcija įjungta, padidės suvartojojamos energijos kiekis.

- Norédami įjungti prietaisą į intensyvaus šaldymo režimą, palieskite ir 5 sekundes palaikykite šaldytuvo temperatūros mygtuką (■). Mirksi intensyvaus šaldymo režimo indikatorius (✗), o prietaiso ekrane rodoma -24 °C. Šis režimas ims veikti, kai šis indikatorius nustos mirksėti.
- Prietaisas automatiškai išeis iš intensyvaus šaldymo režimo po 40 valandų. Norédami išeiti iš šio režimo anksčiau, palieskite šaldymo temperatūros mygtuką (■).

#### Atostogų režimas

Prieš palikdami prietaisą ilgą laiką nenaudojamą, galite įjungti atostogų režimą, kad sutrupytumėte energijos. Atostogų režimu prietaisas nešaldo šaldytuvo skyriaus, o šaldiklio skyriuje palaiko -20 °C temperatūrą.

#### Pastabos.

- Prietaisui veikiant atostogų režimu, šaldytuvo skyriuje nelaikykite jokių maisto produktų. Palikite dureles atidarytas tiek, kad jose galėtų cirkuliuoti oras. Tai padės išvengti pelėsių ir nemalonų kvapų susidarymo.
- Kai prietaisas veikia atostogų režimu, tiek šaldytuvo temperatūros mygtukas (■), tiek šaldiklio temperatūros mygtukas (■) yra išjungti.
- Norédami įjungti prietaisą į atostogų režimą, palieskite ir 3 sekundes palaikykite nuspauđę atostogų režimo mygtuką (✗). Atostogų režimo indikatorius (✗) mirksi, o prietaiso ekranas rodo -20 °C temperatūrą. Šis režimas ims veikti, kai šis indikatorius nustos mirksėti.
- Norédami išeiti iš atostogų režimo, palieskite ir 3 sekundes palaikykite atostogų režimo mygtuką (✗). Atostogų režimo indikatorius (✗) išsijungs.

#### Atminties funkcija

Prietaisas turi atminties funkciją, kuri daugeliu atvejų yra įjungta. Jei prietaisą išjungsite, atjungsite nuo elektros tinklo arba nutrūkus elektros energijos tiekimui, vėl įjungus prietaisą jis pradės veikti pagal paskutinius naudotus nustatymus.

Taip pat, prietaisui išėjus iš ypač intensyvaus vésinimo, intensyvaus šaldymo arba atostogų režimo, jis toliau veiks pagal prieš įjungiant šį režimą naudotus nustatymus.

#### Pastabos.

- Prietaisas nejsimena, kiek laiko praėjo intensyvaus vésinimo arba intensyvaus šaldymo režime. Todėl, pavyzdžiui, jei vėl įjungus prietaisą grįztama į intensyvaus vésinimo režimą, jis visada veiks šiuo režimu 6 valandas ir tik tada automatiškai išeis iš šio režimo.
- Prietaisas įjungs atminties funkciją tik po nerertraukiamo ilgesnio nei 30 minučių veikimo. Todėl jei išjungsite prietaisą po to, kai jis nerertraukiamai veikė trumpiau nei 30 minučių, jis neprisimins paskutinių naudotų nustatymų.

#### Durelių atidarymas ir uždarymas

- Šaldytuvo skyriuje esanti LED lemputė įsijungia, atidarius šaldytuvo dureles, ir išsijungia, jas uždarius.
- Skystujų kristalų ekranas ir visi atitinkami indikatoriai įsijungia, atidarius šaldytuvo dureles, ir išsijungia praėjus 15 sekundžių nuo jų uždarymo.

## Atidarytų durelių įspėjimo signalas

- Jei šaldytuvo durelės paliekamos atidarytos ilgiau nei 120 sekundžių, įsijungia pravirų durelių įspėjimo signalas. Norėdami išjungti pavojaus signalą, uždarykite atidarytas dureles arba palieskite bet kurį mygtuką.

- Jei sustabdysite signalą paliesdami mygtuką ir paliksite dureles atidarytas, signalas vėl įsijungs po dar 120 sekundžių. Jei dureles laikysite atidarytas ilgiau nei 15 minučių, prietaisas išjungs įspėjimo signalą ir LED lemputę ir toliau veiks įprastai.
- Pastaba.** Kai prietaisas veikia atostogų režimu, durelių atidarymo signalas yra išjungtas.

## Kasdienis naudojimas

### Žemos temperatūros stalčius

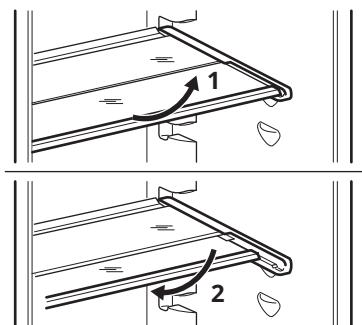
- Žemos temperatūros stalčius yra šalčiausia šaldytuvo skyriaus zona. Jame palaikoma 1 arba 2 °C žemesnė nei nustatyta temperatūra.
- Šiame stalčiuje laikykite greitai gendančius maisto produktus, pavyzdžiui, žuvį, dešras ir mėsą, kad jie ilgiau išliktų švieži. **Pastaba.** Laikykite šviežią mėsą šiame stalčiuje ne ilgiau kaip dvi dienas, kad ji liktų kuo šviežesnė.

### Ištraukiamą stiklinę lentyną

Šiame prietaise šaldytuvo skyriuje yra ištraukiamą stiklinę lentyną. Prieinę lentynos pusę galima įdėti priešais arba po galine lentynos puse pagal poreikį.

Norėdami sulankstyti lentyną:

- Atsargiai ištraukite priekinę pusę.
- Istumkite ją į apatinį bėgelį ir po galine puse.



### Daržovių stalčius su drėgmės regulatoriumi

Daržovių stalčius yra geriausia šviežių vaisių ir daržovių laikymo vieta. Oro drėgmę daržovių stalčiuje galite reguliuoti drėgmės slankikliu. Taip šviežius vaisius ir daržoves galima laikyti dvigubai ilgiau nei įprastai.

Oro drėgmę daržovių stalčiuje galima nustatyti pagal laikomų produktų rūšį ir kiekį:

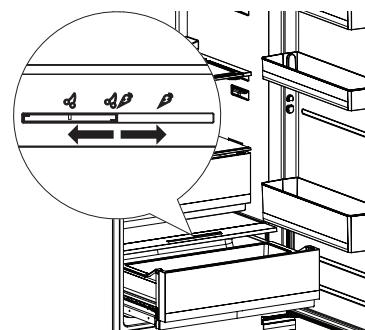
Produktai	Rekomenduojama oro drėgmė
Daugiausia vaisiai arba daug maisto	Žemesnė
Daugiausia daržovės, mišrus maistas arba mažai maisto	Aukštesnė

### Pastabos.

- Šalčiui jautrius vaisius (ananasus, bananus, papajas ir citrusinius vaisius) bei šalčiui jautrius daržoves (baklažanus, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves) geriau laikyti ne šaldytuve, o maždaug 8-12 °C temperatūroje, kad optimaliai išliktų jų kokybė ir skonis.
- Daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensatas, priklausomai nuo laikomų maisto produktų ir kiekio. Pašalinkite kondensatą sausa šluoste ir reguliuokite oro drėgmę daržovių stalčiuje drėgmės slankikliu.

Drėgmės slankiklis yra daržovių stalčiaus dangčio priekyje.

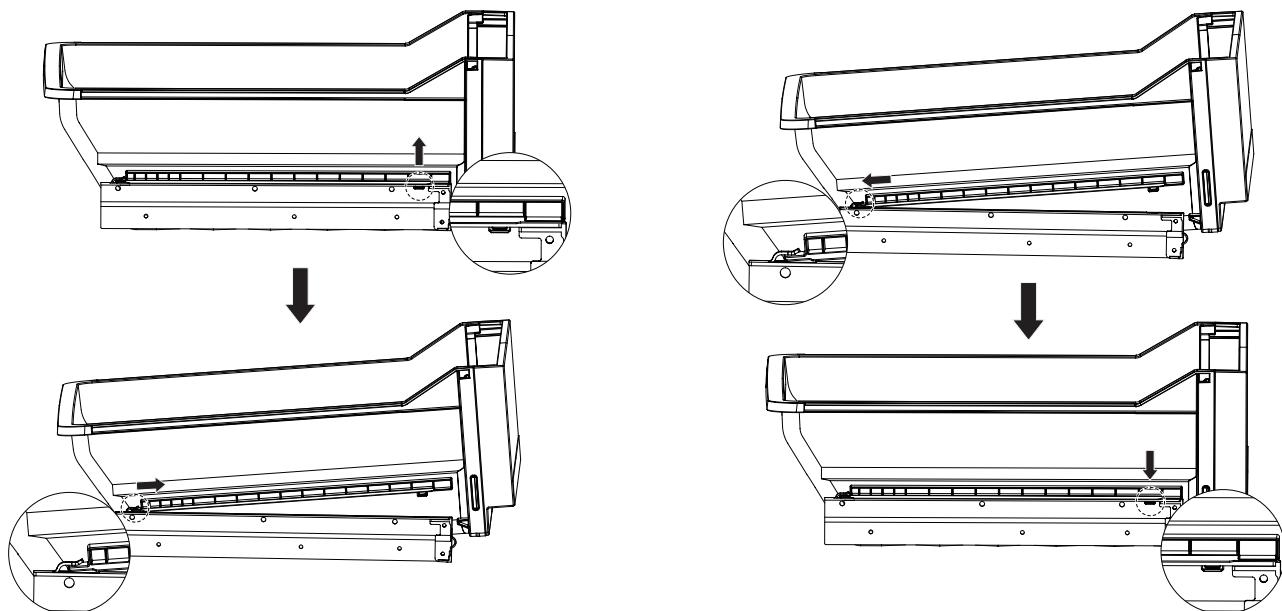
- Norėdami padidinti oro drėgmę, slankiklij pastumkite į dešinę.
- Norėdami sumažinti oro drėgmę, slankiklij pastumkite į kairę.



Daržovių stalčius pritvirtintas prie slankiojančio pagrindo ir gali būti nuimtas nuo prietaiso.

Norėdami išimti daržovių stalčių, atlikite šiuos veiksmus:

- Iki galio ištraukite stalčių.
- Pakelkite stalčiaus priekį nuo pagrindo.
- Atitraukite stalčių nuo pagrindo.



Norėdami vėl įdėti daržovių stalčių, atlikite šiuos veiksmus:

1. Visiškai ištraukite pagrindą.
2. Uždékite stalčiaus galinę dalį ant pagrindo, tada įstumkite du galinius skirtukus į du pagrindo lizdus.
3. Įstatykite du priekinius skirtukus į pagrindą.

## Pastabos

### Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Maisto produktus, ypač jei jie skleidžia stiprų kvapą, uždenkite arba įvyniokite į plėvelę.
- Maisto produktus išdėstykite taip, kad oras galėtų laisvai apie juos cirkuliuoti.
- Kad kuo efektyviau veiktu, šaldytuvo skyriuje palikite pakankamai vietos orui cirkuliuoti aplink pakuotes. Taip pat palikite pakankamai vietos priekyje, kad būtų galima sandariai uždaryti duris.
- Į šaldytuvą nedékite šilto maisto ar garuojančių skysčių.
- Mėsa (visų rūšių): įvyniokite į tinkamą pakuotę ir padékite ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus. Laikykite mėsą ne ilgiau kaip 1-2 dienas.
- Pagaminti valgai, šaltieji patiekalai: uždenkite ir padékite ant bet kurios lentynos.
- Vaisiai ir daržovės: kruopščiai nuplaukite ir sudékite į specialų stalčių. Bananus, bulves, svogūnus ir česnakus šaldytuve galima laikyti tik supakuotus.
- Sviestas ir sūris: sudékite į specialų hermetišką indą, įsukite į aliuminio foliją arba įdékite į polietileno maišelį, stengdamiesi, kad į jį patektų kuo mažiau oro.
- Buteliai: uždarykite dangteliais ir sudékite į dėklus durelėse.

### Šviežių maisto produktų užšaldymas

- Šviežio maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas duomenų lentelėje.
- Neleiskite šviežiam, neužšaldytam maistui susiliesti su jau užšaldytu maistu, kad išvengtumėte jo temperatūros kilimo.
- Šviežią maistą padékite šaldiklio skyriaus šaldymo zonoje, palikdami pakankamai vietos tarp daiktų, kad oras galėtų laisvai cirkuliuoti.
- Apvyniokite maistą, kad apsaugotumėte jį nuo bet kokio vandens, drėgmės ar kondensato; tai užkirs kelią bet kokių kvapų plitimui šaldytuve, kartu užtikrinant geresnį šaldytų maisto produktų išlaikymą.
- Liesi maisto produktai išsilaiko geriau ir ilgiau nei riebūs; dėl druskos maisto laikymo trukmė yra trumpesnė.
- Niekada nedékite šilto maisto į šaldiklį. Karšto maisto atvėsinimas prieš užšaldymą taupo energiją ir prailgina prietaiso tarnavimo laiką.
- Nešaldykite iš dalies atšildyto maisto.

## Įrengimas

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Prieš įrengdami aparata, atidžiai perskaitykite saugos informaciją, pateiktą saugos ir garantijos knygelėje.

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Norėdami įrengti šį aparatą, vadovaukitės atskirai išleistomis surinkimo instrukcijomis.

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Kad išvengtumėte aparato nestabilumo pavojaus, aparatą pritvirtinkite pagal atskiras montavimo instrukcijas.

### Vieta

Šį aparatą reikia įrengti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje. Nestatykite aparato šalia šilumos šaltinių (pvz., orkaičių, viryklių, radiatorių, viryklių ir kaitlenčių) arba vietoje, kur patenka tiesioginiai saulės spinduliai.

- ⓘ Kilus abejonėms dėl aparato įrengimo, kreipkitės į pardavėją, mūsų įmonės klientų aptarnavimo skyrių arba artimiausią įgaliotąjį priežiūros centrą.
- ⓘ Turi būti galimybė atjungti prietaisą nuo elektros tinklo. Todėl po montavimo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

### Tikrinimo kontrolinis sąrašas

Prieš naudodami aparatą vadovaukitės patikrinimo kontroliniu sąrašu. Jei kuris nors atsakymas yra „NE“, imkitės atitinkamų veiksmų. Nepamirškite užsirašyti gaminio serijos numerio ir gaminio numerio, jei reikia, ir prie šio puslapio prisekite kvitą.

Gaminio serijos numeris (Ser. Nr.):  
.....

Prekės gaminio numeris (gaminio Nr.):  
.....

Įsigijimo data:  
.....

Tikrinti	Jei atsakymas yra „NE“
Įsitikinkite, kad tarpinė sandarina visas duris, kai kiekvienos durys uždarytos.	Žr. surinkimo instrukcijas – durų suvedimas.
Patirkinkite, ar atidarant ir uždarant duris, jos neatsitrenkia į kokias nors dalis ir baldus.	Žr. surinkimo instrukcijas – durų suvedimas.
Aparatą montuokite kaip įmontuojamą aparatą.	Kad tinkamai sumontuotumėte, vadovaukitės surinkimo instrukcijomis.
Įsitikinkite, kad pirmą kartą sumontavus arba apvertus duris aparatas stovi vertikalioje padėtyje ne mažiau kaip 4 valandas, prieš prijungiant jį prie elektros tinklo.	Palaukite bent 4 valandas prieš prijungdami aparatą prie maitinimo šaltinio.

### Aparato valymas

Prieš naudodami aparatą pirmą kartą, jį išvalykite, kad pašalintumėte tipišką naujo gaminio kvapą.

1. Įsitikinkite, kad aparatas yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
2. Vidų nuvalykite minkšta, sudrėkinta šluoste.
3. Vidinius priedus nuplaukite drungnu vandeniu su šiek tiek neutralaus muilo ir kruopščiai nusausinkite.

### ATSARGIAI!

Nenaudokite abrazyviniu, chloridiniu ar rūgštiniu valymo priemonių ar tirpiklių.

- Nenaudokite šveičiamujų ar abrazyvinų kempinių. Metaliniai paviršiai gali pradėti rūdyti.
- Niekada neplaukite priedų indaplove. Jie gali deformuotis.

### Elektros prijungimas

**⚠️ ATSARGIAI!** Visus su aparato įrengimu susijusius elektros darbus turi atliglioti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.

**⚠️ ISPĖJIMAS!** Šis aparatas turi būti įžemintas.

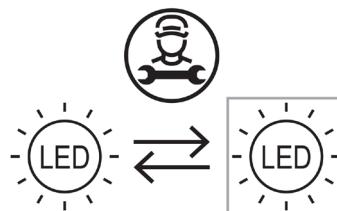
Nesilaikant šių nurodymų, kyla mirtinų sužalojimų, gaisro arba elektros smūgio pavojas.

Gamintojas neprisiima atsakomybės, jeigu nėra laikomasi šių saugos priemonių. Šis aparatas atitinka EEB direktyvas.

### Apšvietimo keitimas

Taip išvengsite pelėsių ir nemalonų kvapų susidarymo.

Apšvietimo įtaisą gali keisti tik įgaliotieji specialistai. Susisiekite su įgaliotuoju priežiūros centru. Kad galėtume kuo skubiau suteikti jums reikiamas paslaugas, visada naudokite išsamiu įgaliotų aptarnavimo centrų sąrašu, pateiktu saugos ir garantijos knygelės arba išsamaus naudotojo vadovo pabaigoje, ir skambinkite atitinkamais telefono numeriais.

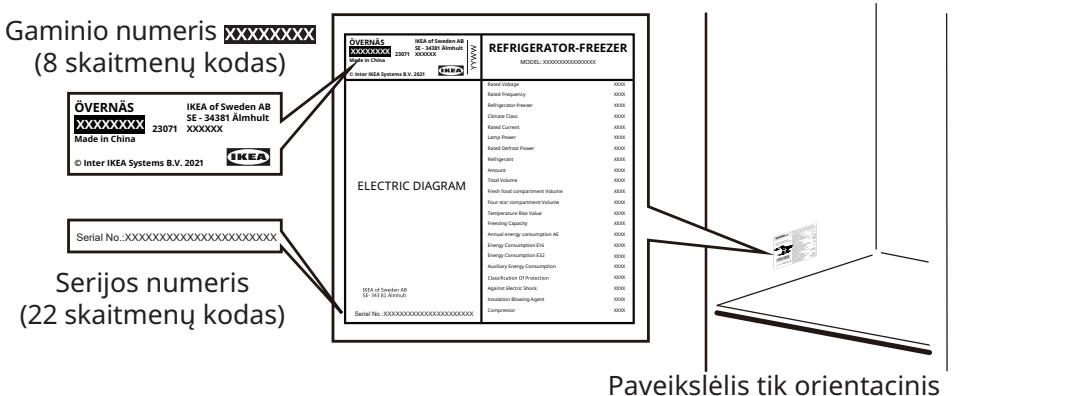


## Techninė informacija

<b>Gaminio kategorija</b>	
Gaminio tipas	Šaldytuvas-šaldiklis
Irengimo tipas	Integruotas
<b>Gaminio matmenys</b>	
Aukštis	1785 mm
Plotis	540 mm
Ilgis	550 mm
<b>Naudingasis tūris</b>	
Šaldytuvas	193,0 l
Šaldiklio	74,0 l
<b>Atitirpinimo sistema</b>	
Šaldytuvas	Automatinis
Šaldiklio	Automatinis
<b>Kitos specifikacijos</b>	
Jvertinimas žvaigždutėmis	
Temperatūros didėjimo laikas	9 valandų
Šaldymo geba	6 kg / 24 val.
Suvartojamos energijos kiekis	184 kWh per metus
Triukšmo lygis	35 dB (A), B klasė
Energijos efektyvumo klasė	D
Nominali jėtampa	220–240 V~
Nominalus dažnis	50 Hz
Šviesos šaltinio energijos vartojimo efektyvumo klasė	F

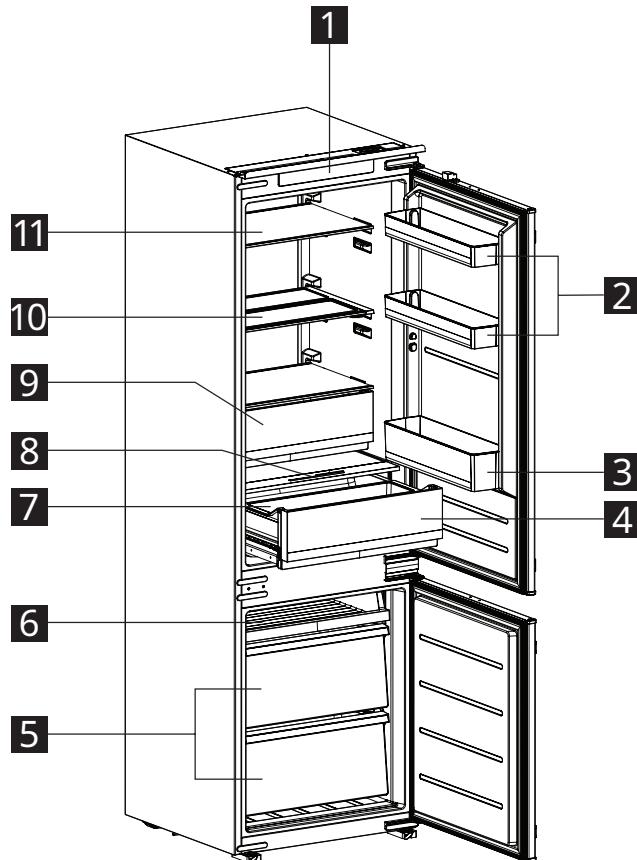
**Pastaba.** Informaciją apie gaminį gaminio duomenų bazėje galima rasti nuskaičius ant EPREL etiketės esantį QR kodą.

- i** Gaminio bei serijos numeriai pateikti duomenų plokštelėje, pritvirtintoje prietaiso viduje, kairėje pusėje.



## Izstrādājuma apraksts

### Izstrādājuma pārskats



- 1** Vadības panelis
- 2** Durvju plaukts
- 3** Pudeļu plaukts
- 4** Dārzeņu atvilktnē
- 5** Saldētavas atvilktnes
- 6** Saldēšanas trauks

- 7** Bīdāms paliktnis
- 8** Mitruma regulēšanas slīdnis
- 9** Zemas temperatūras atvilktnē
- 10** Izvelkams stikla plaukts
- 11** Stikla plaukts

## Pirmā lietošana

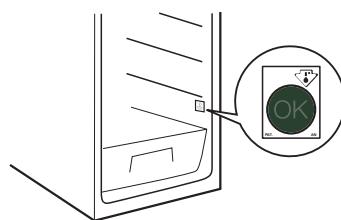
Savienojiet ierīci ar barošanas avotu. Ideālā pārtikas produktu uzglabāšanas temperatūra ir iestatīta rūpnīcā (vidēja).

### Svarīgi!

Šī ierīce tiek pārdota Francijā.

Saskaņā ar šajā valstī spēkā esošajiem noteikumiem tā ir jāaprīko ar īpašu ierīci (skatīt zīmējumu), kas jānovieto ledusskapja apakšējā nodalījumā, lai norādītu tā aukstāko zonu.

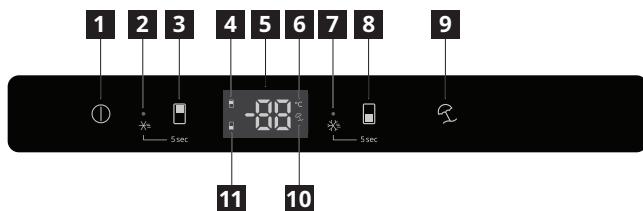
**Piezīme:** Pēc ieslēgšanas ierīcei ir nepieciešamas 4–5 stundas, lai sasniegtu pareizo temperatūru tipiska pārtikas produktu daudzuma uzglabāšanai.



Attēls tikai atsaucei

## Darbība

### Vadības panelis



- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 2** Spēcīgas dzesēšanas režīma indikators
- 3** Ledusskapja temperatūras poga
- 4** Ledusskapja indikators
- 5** LCD ekrāns
- 6** Temperatūras mērvienības indikators
- 7** Spēcīgas saldēšanas režīma indikators
- 8** Saldētavas temperatūras poga
- 9** Atvaininājuma režīma poga
- 10** Atvaininājuma režīma indikators
- 11** Saldētavas indikators

**Piezīme:** Nelietojiet asus priekšmetus, lai veiktu darbības vadības panelī. Tie var saskrāpēt vai sabojāt vadības paneli.

### Ieslēgšana

Savienojot kontaktakciņu ar kontaktligzdu, ierīce ieslēdzas, atskāno zvana signālu un sāk darboties ar noklusējuma iestatījumiem vai pēdējiem izmantotajiem iestatījumiem.

### Izslēgšana

- Lai izslēgtu ierīci, pieskarieties un 10 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1). Ierīce izslēdz vadības paneli un pārtrauc darboties.
- Piezīme:** Kad ierīce ir izslēgta, atspējotas ir visas vadības panela pogas, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1). Ja pieskaraties atspējotai pogai, ierīce raida zvana signālu.
- Lai ierīci atkal ieslēgtu, pieskarieties un 10 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1). Ierīce ieslēdz vadības paneli un atsāk darboties.
- Lai atvienotu ierīci no elektrotīkla, atvienojiet spraudni no kontaktligzdas.

### Displejs

- Pēc ierīces savienošanas ar barošanas avotu uz 3 sekundēm iedegsies viss LCD ekrāns un visi indikatori. Tad ekrāns sāk rādīt ledusskapja nodalījumā iestatīto temperatūru °C.
- Lai skatītu saldētavas nodalījumā iestatīto temperatūru, pieskarieties saldētavas

temperatūras pogai (8). Ledegas saldētavas indikators (9).

- Lai atkal skatītu ledusskapja nodalījumā iestatīto temperatūru, pieskarieties ledusskapja temperatūras pogai (3). Ledegas ledusskapja indikators (4).
- Ja durvis būs aizvērtas un jūs nepieskarieties nevienu pogai, pēc 15 sekundēm izslēgsies LCD ekrāns un visi attiecīgie indikatori. Lai tos atkal ieslēgtu, pieskarieties jebkurai pogai vai atveriet ierīces durvis.
- Zināmas klūmes gadījumā ierīce LCD ekrānā rāda vienu no turpmākajiem klūdu kodiem un raida pīkstiena skaņas signālus. Lai apturētu pīkstiena skaņas signālus, pieskarieties jebkurai pogai.

Kļūdas kods	Klūme
E1	Ledusskapja temperatūras sensora klūme
E2	Saldētavas temperatūras sensora klūme
E5	Saldētavas atkausēšanas temperatūras sensora klūme
E7	Apkārtējās temperatūras sensora klūme
E6	Iekšējo sakaru klūme

**Piezīme:** Ja redzat kādu no šiem klūdu kodiem, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai saņemtu padomu.

### Temperatūras vērtību iestatīšana

Ieteicamās temperatūras vērtības

Ledusskapja nodalījums: +5°C (rūpnīcas iestatījums)

Saldētavas nodalījums: -20°C (rūpnīcas iestatījums)

Pirmajā reizē ierīci savienojot ar barošanas avotu, tā iestata temperatūras vērtības uz rūpnīcas noklusējuma temperatūras vērtībām. Ierīci atkal savienojot ar barošanas avotu vai ieslēdzot, tā iestata temperatūras vērtības uz pēdējām iestatītajām temperatūras vērtībām, ja vien ierīces atmiņas funkcija nav izslēgta.

- Lai iereģulētu temperatūru ledusskapī, pieskarieties ledusskapja temperatūras pogai (3), lai secīgi izietu cauri pieejamajām temperatūras vērtībām (no +2°C līdz +8°C), līdz ekrānā redzama vajadzīgā temperatūras vērtība. Regulēšanas laikā ledusskapja indikators (4) mirgo; kad iestatītā temperatūra iestājas, tas mirgošanu pārtrauc.



- Lai ieregulētu temperatūru saldētavā, pieskarieties saldētavas temperatūras pogai (■), lai secīgi izietu cauri pieejamajām temperatūras vērtībām (no -24°C līdz -16°C), līdz ekrānā redzama vajadzīgā temperatūras vērtība.  
Regulēšanas laikā saldētavas indikators (■) mirgo; kad iestatītā temperatūra iestājas, tas mirgošanu pārtrauc.



#### **Padomi:**

- Kad ierīce ir atvalinājuma režīmā, temperatūru ledusskapī un saldētavā nevar regulēt.
- Jo zemāka ir iestatītā temperatūra, jo ilgāk varat droši uzglabāt pārtikas produktus un ierīce patērē vairāk elektrības.
- Jo augstāka ir iestatītā temperatūra, jo ātrāk pārtikas produkti bojājas un ierīce patērē mazāk elektrības.

#### **Spēcīgas dzesēšanas režīms**

**Piezīme:** Spēcīgas dzesēšanas funkcija ir īpaši paredzēta, lai strauji atdzesētu ledusskapja nodalījumā no jauna ievietotos produktus. Ja jums ir ievērojams daudzums siltā ēdienu, piemēram, pēc iepirkšanās pārtikas veikalā, ieteicams aktivizēt Spēcīgas dzesēšanas funkciju. Tā jūs nodrošināsiet produktu ātru dzesēšanu un samazināsiet temperatūras paaugstināšanos, efektīvi paīdzinot visu pārējo ierīcē esošo pārtikas produktu saglabāšanu.

- Lai ierīci ieslēgtu spēcīgas saldēšanas režīmā, pieskarieties un 5 sekundes turiet nospiestu ledusskapja temperatūras pogu (■). Spēcīgas dzesēšanas režīma indikators (※) mirgo, un ierīces ekrānā redzams 2°C. Minētais režīms būs iestājies, kad indikators pārstās mirgot.
- Ierīce izies no spēcīgas dzesēšanas režīma automātiski, kad šajā režīmā būs pagājušas 6 stundas vai kad temperatūra ledusskapī sasniegls +2°C. Lai izslēgtu šo režīmu agrāk, pieskarieties ledusskapja temperatūras pogai (■).

#### **Spēcīgas saldēšanas režīms**

**Piezīme:** Spēcīgas saldēšanas funkcija ir izstrādāta, lai saglabātu saldētavas nodalījumā ievietoto pārtikas produktu uzturvērtību. Produktus iespējams sasaldēt visīsākajā laikā. Ja vienlaicīgi tiek sasaldēts liels daudzums produktu vai produktus nepieciešams sasaldēt ātri, ieteicams ieslēgt spēcīgas saldēšanas funkciju un ievietot produktus. Šajā brīdī saldēšanas ātrums saldētavas nodalījumā palielinās. Kad funkcija ir IESLĒGTA, enerģijas patēriņš palielinās.

- Lai ierīci ieslēgtu spēcīgas saldēšanas režīmā, pieskarieties un 5 sekundes turiet nospiestu saldētavas temperatūras pogu (■). Spēcīgas saldēšanas režīma indikators (※) mirgo, un

- ierīces ekrānā redzams -24°C. Minētais režīms būs iestājies, kad indikators pārstās mirgot.
- Ierīce izies no spēcīgas saldēšanas režīma automātiski, kad šajā režīmā būs pagājušas 40 stundas. Lai izslēgtu šo režīmu agrāk, pieskarieties saldētavas temperatūras pogai (■).

#### **Atvalinājuma režīms**

Pirms ierīci atstāt ilgstoši nelietotu, to var pārslēgt atvalinājuma režīmā, lai taupītu enerģiju. Atvalinājuma režīmā ierīce nedzesē ledusskapja nodalījumu un uztur -20°C temperatūru saldētavas nodalījumā.

#### **Piezīmes:**

- Kad ierīce ir atvalinājuma režīmā, neglabājiet ledusskapja nodalījumā nekādus pārtikas produktus. Atstājiet ledusskapja durvis pavērtas tik daudz, lai ļautu cirkulēt gaisam nodalījuma iekšpusē. Tas novērsīs pelējuma un nepātīkamu aromātu rašanos.
- Kad ierīce ir atvalinājuma režīmā, gan ledusskapja temperatūras poga (■), gan saldētavas temperatūras poga (■) ir atspējotas.
- Lai ierīci ieslēgtu atvalinājuma režīmā, pieskarieties un 3 sekundes turiet nospiestu atvalinājuma režīma pogu (☛). Atvalinājuma režīma indikators (☛) mirgo, un ierīces ekrānā redzams -20°C. Minētais režīms būs iestājies, kad indikators pārstās mirgot.
- Lai izslēgtu atvalinājuma režīmu, pieskarieties un 3 sekundes turiet nospiestu atvalinājuma režīma pogu (☛). Atvalinājuma režīma indikators (☛) izslēdzas.

#### **Atmiņas funkcija**

Ierīci ir atmiņas funkcija, kas vairumā gadījumu ir ieslēgta. Ja izslēgsiet ierīci vai atvienosiet to no elektrotīkla, vai elektroenerģijas padeves pārtraukuma gadījumā pēc atkārtotas ieslēgšanas tā atsāks darboties ar pēdējiem izmantotajiem iestatījumiem.

Līdzīgā kārtā pēc tam, kad ierīce izies no spēcīgas dzesēšanas, spēcīgas saldēšanas vai atvalinājuma režīma, tā turpinās darboties ar iestatījumiem, kādi bijuši spēkā pirms attiecīgā režīma ieslēgšanas.

#### **Piezīmes:**

- Ierīce neatcerēsies laiku, kāds pagājis spēcīgas dzesēšanas vai spēcīgas saldēšanas režīmā. Tātad, piemēram, ja ierīce pēc atkārtotas ieslēgšanas atgriezīsies spēcīgas dzesēšanas režīmā, tā vienmēr darbosies šajā režīmā 6 stundas un tad izies no tā automātiski.
- Ierīce ieslēgs savu atmiņas funkciju tikai pēc tam, kad būs nepārtraukti darbojusies ilgāk par 30 minūtēm. Tātad, ja izslēgsiet ierīci tad, kad tā nepārtraukti būs darbojusies mazāk par 30 minūtēm, tā neatcerēsies pēdējos lietotos iestatījumus.

## Durvju atvēršana un aizvēršana

- LED apgaismojums ledusskapja nodalījumā ieslēdzas, atverot ledusskapja durvis, un izslēdzas, kad durvis tiek aizvērtas.
- LCD ekrāns un visi attiecīgie indikatori iedegas, atverot ledusskapja durvis, un nodziest 15 sekundes pēc durvju aizvēršanas.

## Atvērtu durvju trauksme

- Ja ledusskapja durvis būs vaļā vairāk nekā 120 sekundes, atskanēs atvērtu durvju trauksme.

Lai apturētu trauksmi, aizveriet durvis vai nos piediet jebkuru pogu.

- Ja apturēsiet trauksmi, pieskaroties pogai, un atstāsiet durvis valā, pēc nākamajām 120 sekundēm atkal atskanēs atvērtu durvju trauksme. Ja turēsiet durvis valā ilgāk par 15 minūtēm, ierīce izslēgs trauksmi un LED apgaismojumu un turpinās darboties, kā parasti.
- Piezīme:** Kad ierīce ir atvājinājuma režīmā, atvērtu durvju trauksme ir atspējota.

## Ikdienas lietošana

### Zemas temperatūras atvilktnē

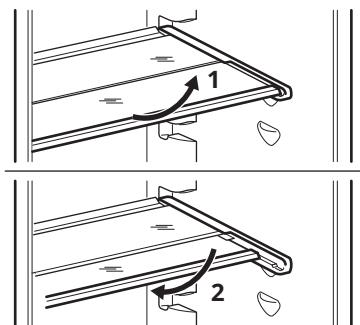
- Zemas temperatūras atvilktnē ir aukstākā zona ledusskapja nodalījumā. Tajā tiek uzturēta temperatūra, kas ir par 1 vai 2°C zemāka par iestatīto temperatūru.
- Uzglabājet šajā atvilktnē ātrbojīgus pārtikas produktus, tādus kā zivis, desas un gaļu, lai tie ilgāk saglabātos svaigi. **Piezīme:** Lai garantētu nevainojamu svaigumu, neturiet gaļu šajā atvilktnē ilgāk par divām dienām.

### Izvelkams stikla plaukts

Šī ierīce ir aprīkota ar izvelkamu stikla plauktu ledusskapja nodalījumā. Plaukta priekšējo daļu var izvilk aizmugurējās daļas priekšā vai iebīdīt zem aizmugurējās daļas atbilstoši vajadzībām.

Plaukta salocīšana:

- Saudzīgi izņemiet priekšējo daļu.
- Iebīdīt to apakšējā sliedē un zem aizmugurējās daļas.



### Dārzeņu atvilktnē ar mitruma regulēšanu

Dārzeņu atvilktnē ir labākā svaigu augļu un dārzeņu uzglabāšanas vieta. Dārzeņu atvilktnē mitrumu var regulēt, izmantojot mitruma regulēšanas slīdnī. Tas sniedz iespēju svaigus augļus un dārzeņus uzglabāt divreiz ilgāk nekā tradicionālā uzglabāšanā.

Gaisa mitrumu dārzeņu atvilktnē var iestatīt atbilstoši uzglabājamo produktu veidam un daudzumam:

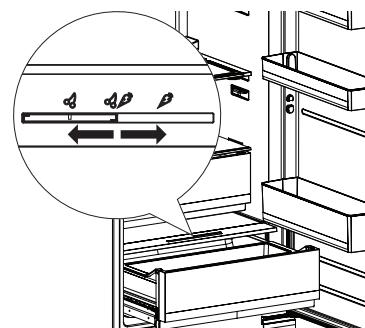
Produkti	Ieteiktais gaisa mitrums
Galvenokārt augļi vai liels piepildījums	Zemāk
Galvenokārt dārzeņi, jaukts vai mazs piepildījums	Augstāk

#### Piezīmes:

- Lai optimāli saglabātu kvalitāti un garšu, pret aukstumu jutīgi augļi (piem., ananasī, banāni, papaijas un citrusaugļi) un pret aukstumu jutīgi dārzeņi (piem., baklažāni, gurķi, cukīni, paprikas, tomāti un kartupeļi) jāuzglabā ārpus ledusskapja aptuveni +8 – +12°C temperatūrā.
- Atkarībā no pārtikas produktiem un to daudzuma dārzeņu atvilktnē var veidoties kondensāts. Izslaukiet kondensātu ar sausu drānu un regulējiet mitrumu dārzeņu atvilktnē ar mitruma regulēšanas slīdni.

Mitruma regulēšanas slīdnis atrodas dārzeņu atvilktnes pārsega priekšpusē.

- Lai palielinātu gaisa mitrumu, bīdīt slīdni uz labo pusī.
- Lai samazinātu gaisa mitrumu, bīdīt slīdni uz kreiso pusī.

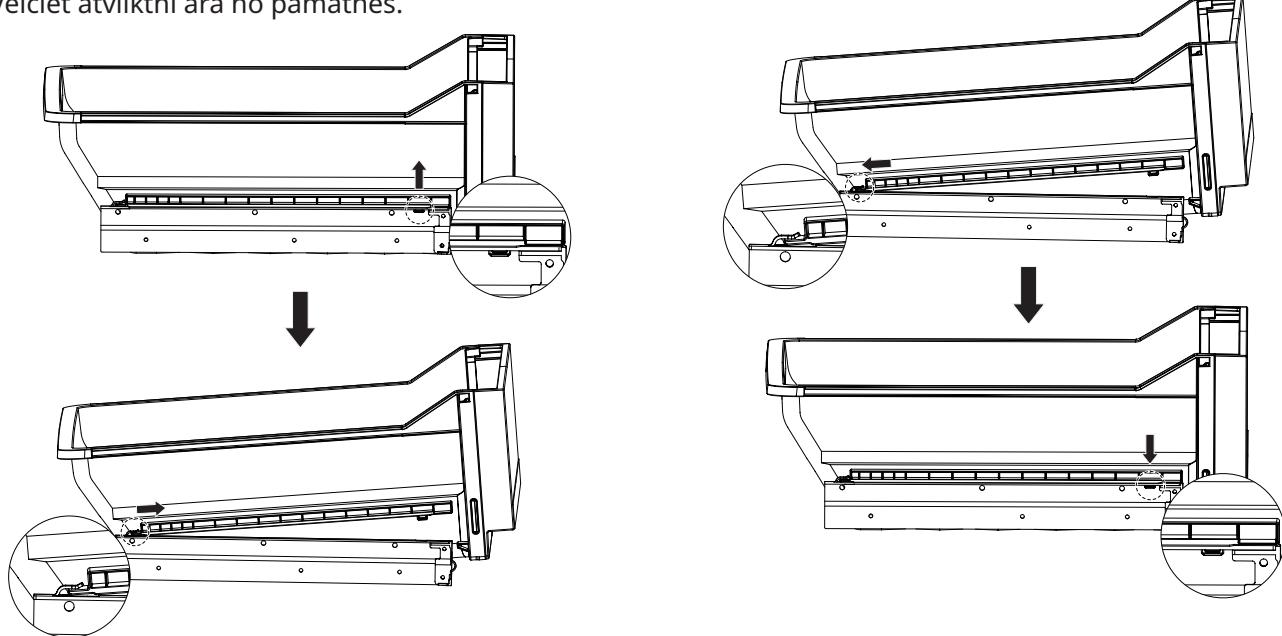


Dārzeņu atvilktnē ir piestiprināta pie bīdāmas pamatnes, un to var izņemt no ierīces.

Lai dārzeņu atvilktni izņemtu, rīkojieties šādi.

- Pilnībā izvelciet atvilktni.
- Atceliet atvilktnes priekšējo daļu no pamatnes.

3. Velciet atvilktni ārā no pamatnes.



Lai dārzenē atvilktni ieliktu, rīkojieties šādi.

1. Pilnībā izvelciet pamatni.
2. Uzlieciet atvilktnes aizmuguri uz pamatnes, pēc tam iebīdīt abus aizmugurējos izciļņus pamatnes abās spraugās.
3. Ievietojiet abus priekšējos izciļņus pamatnē.

## Padomi

### Padomi svaigu produktu glabāšanai ledusskapī

- Apsedziet vai ietiniet produktus, īpaši ja tiem ir spēcīgs aromāts.
- Novietojiet produktus tā, lai gaiss var brīvi cirkulēt.
- Lai nodrošinātu vislabāko veiktspēju, atstājiet pietiekami daudz vietas ledusskapja nodalījumā, ļaujot gaisam cirkulēt ap iepakojumiem. Atstājiet arī pietiekami daudz vietas priekšpusē, lai varētu cieši aizvērt durvis.
- Neglabājiet ledusskapī siltus vai iztvaikojošus šķidrumus.
- Gaļa (visu veidu): ietiniet atbilstošā iepakojumā un novietojiet to uz stikla plaukta virs dārzenū atvilktnes. Uzglabājiet gaļu ne ilgāk kā 1-2 dienas.
- Pagatavoti produkti un auksti ēdienu: apsedziet un novietojiet uz jebkura plaukta.
- Augļi un dārzeni: rūpīgi notīriet un novietojiet dārzenū atvilktnē. Banānus, kartupeļus, sīpolus un kiplokus neglabājiet ledusskapī, ja vien tie nav iepakoti.
- Sviests un siers: ievietojiet īpašos, hermētiskos traukos vai ietiniet alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos, maksimāli novēršot gaisa piekļuvi.
- Pudeles: uzlieciet vāciņus un novietojiet durvju plauktos.

### Svaigu produktu saldēšana

- Svaigu produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundās, ir norādīts uz datu plāksnes.
- Neļaujiet svaigiem, nesaldētiem produktiem saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, lai izvairītos no to temperatūras paaugstināšanās.
- Ievietojiet svaigus produktus saldētavas nodalījuma saldēšanas zonā, atstājot pietiekami daudz vietas starp produktiem, lai gaiss brīvi cirkulētu.
- Iesaiņojiet produktus, lai pasargātu no ūdens, mitruma vai kondensāta; tas novērsīs jebkādu aromātu izplatīšanos ledusskapī, nodrošinot arī saldētu produktu labāku uzglabāšanu.
- Liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā treknī. Sāls samazina produktu uzglabāšanas laiku.
- Nekad nelieciet saldētavā siltus pārtikas produktus. Karstu produktu atdzesēšana pirms saldēšanas taupa enerģiju un paildzina ierīces darbmūžu.
- Nesaldējiet daļēji atkausētus produktus.

## Uzstādīšana

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi izlasiet drošības informāciju Drošības un garantijas bukletā.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Uzstādot ierīci, skatiet atsevišķajā Uzstādīšanas instrukcijā sniegtās norādes.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nostipriniet ierīci saskaņā ar atsevišķo Uzstādīšanas instrukciju, lai izvairītos no ierīces nestabilitātes riska.

#### Atrašanās vieta

Šī ierīce ir jāuzstāda sausā, labi vēdināmā telpā. Neuzstādiet ierīci siltumavotu (piem., cepeškrāsns, plīts, radiatoru) tuvumā vai vietā ar tiešiem saules stariem.

- ⓘ Ja jums ir jebkādas šaubas par uzstādīšanu, vērsieties pie pārdevēja, mūsu klientu apkalpošanas speciālistiem vai tuvākajā pilnvarotajā servisa centrā.
- ⓘ Ir jābūt iespējai ierīci atvienot no barošanas avota. Tāpēc pēc uzstādīšanas nodrošiniet ērtu piekļuvi kontaktdakšai.

#### Pārbaudes kontrolsaraksts

Pirms ierīces lietošanas apskatiet pārbaudes kontrolsarakstu. Jā kāda no atbildēm ir "NĒ", veiciet nepieciešamās darbības. Atcerieties pierakstīt izstrādājuma sērijas numuru un preces numuru un piestipriniet čeku šai lapai.

Izstrādājuma sērijas numurs (Ser. No.):  
.....

Preces numurs (Art. No.):  
.....

Pirkuma datums:  
.....

Jāpārbauda	Ja atbilde ir NĒ
Pārliecinieties par blīvēm ap durvīm, kad tās ir aizvērtas.	Skatiet uzstādīšanas norādījumus par duryju centrēšanu.
Pārbaudiet, vai duryju atvēršanas un aizvēršanas brīdi ierīces daļas nesaskaras ar mēbelēm.	Skatiet uzstādīšanas norādījumus par duryju centrēšanu.
Uzstādīt ierīci kā iebūvētu ierīci.	Lai nodrošinātu pareizu uzstādīšanu, ievērojet uzstādīšanas instrukciju.
Pēc pirmās uzstādīšanas vai duryju nomaiņas uz otru pusī nodrošiniet ierīces atrašanos vertikālā pozīcijā vismaz 4 stundas, pirms savienojat ar barošanas avotu.	Uzgaidiet 4 stundas, pirms savienojat ierīci ar barošanas avotu.

#### Ierīces tīrišana

Pirms ierīces pirmās lietošanas iztīriet ierīci, lai novērstu jaunam izstrādājumam raksturīgo smaku.

1. Pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no barošanas avota.
2. Izslaukiet iekšpusi ar mīkstu, samitrinātu drānu.
3. Iekšējos piedeरumus mazgājiet ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm, pēc tam rūpīgi nosusiniet.

### UZMANĪBU!

Nelietojiet hloru, abrazīvus vai skābus tīrišanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

- Neizmantojiet asus vai abrazīvus sūkļus. Metāla virsmas var sarūsēt.
- Nekad nemazgājiet piedeरumus trauku mazgāšanas mašīnā. Tie var deformēties.

#### Elektrības tīkla pieslēgums

### ⚠ UZMANĪBU!

Jebkādus elektrodarbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, drīkst veikt tikai kvalificēti elektriķis vai kompetenta persona.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ierīcei jāizveido zemējums.

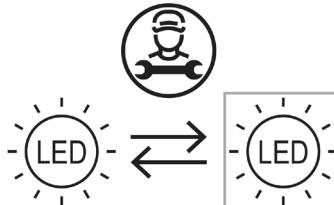
Šo norādījumu neievērošanas gadījumā pastāv nāves draudi, ugunsgrēka un elektrotrieciena risks.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par drošības pasākumu neievērošanu. Šī ierīce atbilst EEK direktīvām.

#### Apgaismojuma nomaiņa

Ierīce ir aprīkota ar LED gaismas elementu iekšpuses apgaismošanai.

Apgaismošanas ierīces maiņu drīkst veikt tikai pilnvarots speciālists. Lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lai nodrošinātu ātrāku apkalpošanu, vienmēr skatiet pilnvaroto servisa centru pilnu sarakstu nodalas "Drošība un garantija" beigās vai pilnajā lietotāja rokasgrāmatā un zvaniet uz attiecīgajiem tālruņa numuriem.

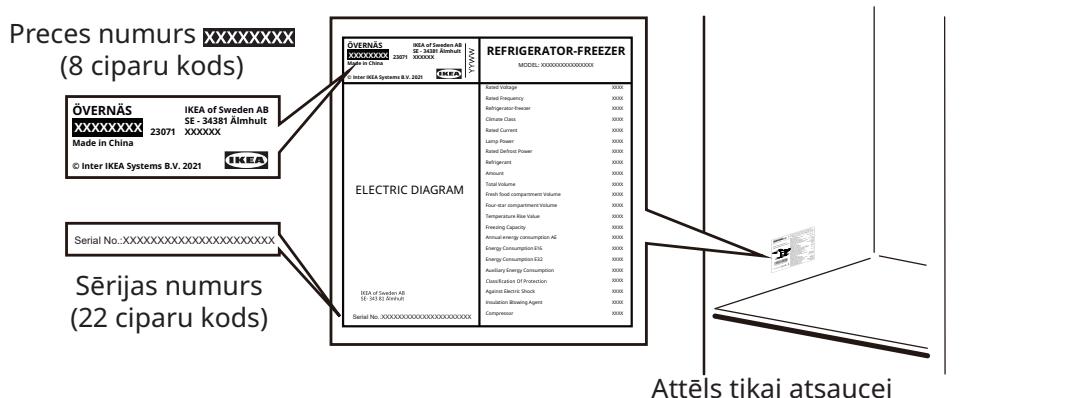


## Tehniskā informācija

<b>Produkta kategorija</b>	
Produkta veids	Ledusskapis - Saldētava
Uzstādīšanas veids	Iebūvēta
<b>Produkta izmēri</b>	
Augstums	1785 mm
Platums	540 mm
Dzījums	550 mm
<b>Neto tilpums</b>	
Ledusskapis	193,0 l
Saldētava	74,0 l
<b>Atkausēšanas sistēma</b>	
Ledusskapis	Automātiski
Saldētava	Automātiski
<b>Citas specifikācijas</b>	
Novērtējums ar zvaigznītēm	***
Temperatūras sasniegšanas laiks	9 stundas
Saldēšanas spēja	6 kg/24 st.
Enerģijas patēriņš	184 kWh/gadā
Trokšņa līmenis	35 dB (A), B klase
Energoefektivitātes klase	D
Nominālais spriegums	220–240 V~
Nominālā frekvence	50 Hz
Gaismas avota energoefektivitātes klase	F

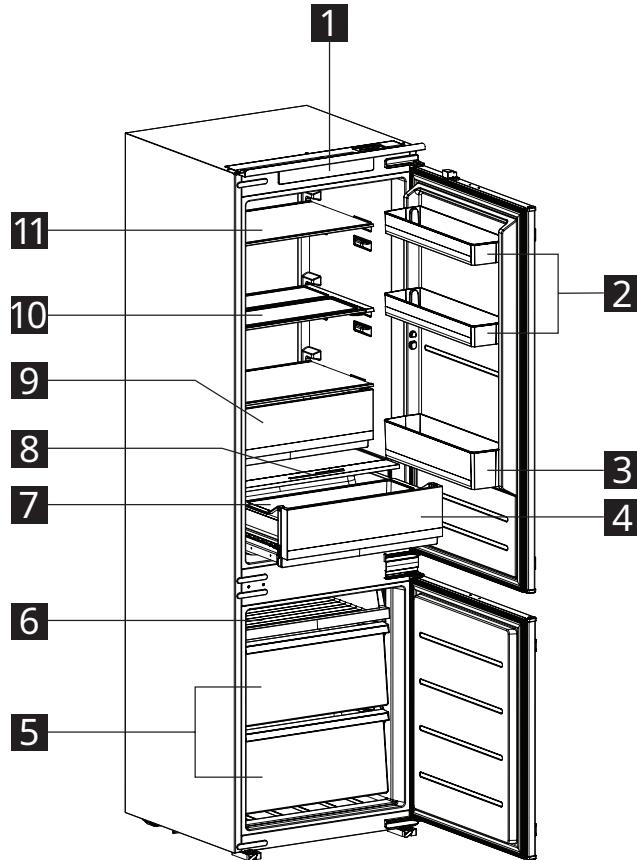
**Piezīme:** Informācijai par ierīci izstrādājumu datubāzē var pieklūt, skenējot QR kodu uz EPREL etiketes.

- i** Preces numurs un sērijas numurs ir norādīti uz  
datu plāksnes ierīces iekšpusē pa kreisi.



## Опис виробу

### Огляд виробу



**1** Панель керування

**2** Дверні полички

**3** Поличка для пляшок

**4** Шухляда для овочів

**5** Висувні скриньки холодильника

**6** Лоток морозильного відділення

**7** Висувний лоток

**8** Повзунок для регулювання вологості

**9** Шухляда для зберігання при низькій температурі

**10** Скляна розкладна полиця

**11** Скляні полиці

### Перше використання

Підключіть прилад до джерела живлення. Ідеальні температури для зберігання продуктів уже встановлені на фабриці (помірні).

#### Важливо!

Цей пристрій продається у Франції.

Відповідно до положень, прийнятих у цій країні, у нижній камері холодильника має бути встановлений спеціальний пристрій (див. рис.), що вказує найбільш холодну зону холодильника.

**Примітка:** Після вмикання цьому приладу потрібно 4 – 5 годин для досягнення правильної температури для зберігання типового об’єму продуктів.

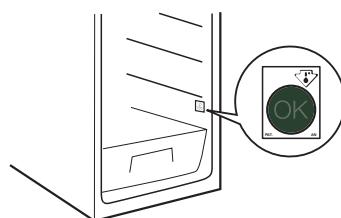
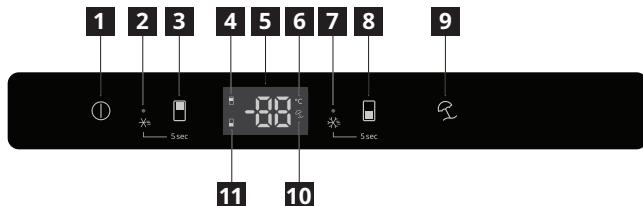


Рисунок лише для довідки

## Керування

### Панель керування



- 1** Кнопка Увімк./Вимк.
- 2** Індикатор режиму суперохолодження
- 3** Кнопка температури холодильної камери
- 4** Індикатор холодильної камери
- 5** РК-екран
- 6** Індикатор одиниці вимірювання температури
- 7** Індикатор режиму суперзамороження
- 8** Кнопка температури морозильної камери
- 9** Кнопка режиму відпустки
- 10** Індикатор режиму відпустки
- 11** Індикатор замороження

**Примітка:** Не використовуйте гострі предмети для роботи з панеллю керування. Вони можуть подряпнати або пошкодити панель керування.

### Увімкнення

Під час підключення штепсельної вилки до електричної розетки прилад вмикається, видає звуковий сигнал та розпочинає роботу, використовуючи стандартні налаштування або останні збережені налаштування.

### Вимикання

- Щоб вимкнути прилад, натисніть та утримуйте кнопку Увімк./Вимк. (1) протягом 10 секунд. Прилад вимкне панель керування та припинить роботу. **Примітка:** Коли прилад вимкнено, усі кнопки панелі керування, крім кнопки Увімк./Вимк. (1), будуть неактивними. Якщо натиснути на вимкнену кнопку, прилад видасть звуковий сигнал.
- Щоб знову увімкнути прилад, натисніть та утримуйте кнопку Увімк./Вимк. (1) протягом 10 секунд. Прилад увімкне панель керування та відновить роботу.
- Щоб від'єднати прилад від джерела живлення, вимкніть штепсельну вилку з електричної розетки.

### Дисплей

- Після підключення приладу до розетки весь РК-екран й усі індикатори включаються на 3 секунди. Потім на дисплеї почне відображатися встановлена температура холодильного відділення в °C.

- Щоб переглянути встановлену температуру для морозильної камери, натисніть кнопку температури морозильної камери (4). Увімкнеться індикатор морозильної камери (4).
- Щоб переглянути встановлену температуру для холодильної камери, натисніть кнопку температури холодильної камери (3). Увімкнеться індикатор холодильної камери (3).
- Якщо дверцята зачинені, і ви не натиснете жодної кнопки, РК-екран і всі відповідні індикатори вимкнуться через 15 секунд. Щоб знову їх увімкнути, натисніть на будь-яку кнопку.
- У разі відомої несправності прилад показуватиме один із наведених нижче кодів помилки на РК-екрані та подаватиме звуковий сигнал. Щоб припинити звуковий сигнал, натисніть будь-яку кнопку.

Код помилки	Помилка
E1	Помилка датчика температури холодильної камери
E2	Помилка датчика температури морозильної камери
E5	Збій датчика температури розморожування холодильної камери
E7	Помилка датчика температури оточення
E6	Збій внутрішнього зв'язку

**Примітка:** Якщо ви бачите один із цих кодів помилки, зверніться в авторизований сервісний центр за консультацією.

### Налаштування температури

Рекомендована температура

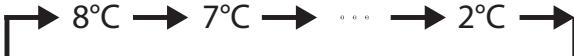
Холодильна камера: +5°C (заводське налаштування)

Морозильна камера: -20°C (заводське налаштування)

Коли ви вперше підключаете прилад до електромережі, він встановлює температуру відповідно до заводських значень за замовчуванням. Коли ви знову підключите прилад до електромережі або увімкнете його, він застосує останні встановлені температурні налаштування, якщо функція пам'яті не була вимкнена.

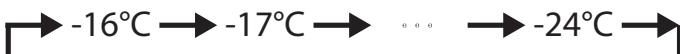
- Щоб налаштувати температуру холодильної камери, натискайте кнопку температури холодильної камери (3), щоб переключатися між доступними температурами (від 2°C до 8°C), доки на екрані не з'явиться бажана температура. Індикатор холодильної камери (3) блимає під

час регулювання та перестає блимати, коли встановлена температура починає діяти.



- Щоб налаштувати температуру морозильної камери, натискайте кнопку температури морозильної камери (■), щоб переключатися між доступними температурими (від -24°C до -16°C), доки на екрані не з'явиться бажана температура.

Індикатор морозильної камери (■) блимає під час регулювання та перестає блимати, коли встановлена температура починає діяти.



#### Поради:

- Ви не можете регулювати температуру холодильної та морозильної камер, коли прилад працює в режимі відпустки.
- Чим нижча встановлена температура, тим довше можна безпечно зберігати ваши продукти та тим більше електроенергії споживатиме ваш прилад.
- Чим вища встановлена температура, тим швидше псуватимуться ваши продукти та менше електроенергії споживатиме ваш прилад.

#### Функція суперохолодження

**Примітка:** Функція суперохолодження призначена для швидкого охолодження продуктів, які щойно були покладені у холодильну камеру. Якщо у вас велика кількість теплих продуктів, наприклад, після покупки в магазині, рекомендується увімкнути функцію суперохолодження. Таким чином ви забезпечите швидке охолодження продуктів та зменшите зростання температури, що дозволить довше зберігати інші продукти в холодильнику.

- Щоб перевести прилад у режим суперохолодження, натисніть і утримуйте кнопку температури холодильної камери (■) протягом 5 секунд. Індикатор режиму суперохолодження (✗) блиматиме, а на екрані приладу відображатиметься 2°C. Заданий режим почне діяти, коли цей індикатор перестане блимати.
- Прилад автоматично вийде з режиму суперохолодження після перебування в цьому режимі протягом 6 годин або коли температура в холодильнику досягне 2°C. Щоб вийти з цього режиму раніше, натисніть кнопку температури холодильної камери (■).

#### Функція суперзамороження

**Примітка:** Функція суперзамороження призначена для збереження поживної цінності продуктів у морозильній камері. Вона дозволяє заморозити продукти в найкоротший час. Якщо одночасно заморожується велика кількість

продуктів або продукти потрібно швидко заморозити, рекомендується увімкнути функцію суперзамороження та покласти продукти. Так швидкість заморожування морозильної камери збільшиться. Під час роботи цієї функції зростає споживання електроенергії.

- Щоб перевести прилад у режим суперзамороження, натисніть і утримуйте кнопку температури морозильної камери (■) протягом 5 секунд. Індикатор режиму суперохолодження (✗) блиматиме, а на екрані приладу відображатиметься -24°C. Заданий режим почне діяти, коли цей індикатор перестане блимати.
- Прилад автоматично вийде з режиму суперзамороження через 40 годин. Щоб вийти з цього режиму раніше, натисніть кнопку налаштування температури замороження (■).

#### Режим відпустки

Перш ніж залишити прилад без використання протягом тривалого часу, ви можете перевести його в режим відпустки, щоб заощадити електроенергію. У режимі відпустки прилад не охолоджує холодильну камеру і підтримує температуру морозильного відділення на рівні -20°C.

#### Примітки:

- Не зберігайте продукти в холодильній камері, коли прилад знаходитьсь в режимі відпустки. Залиште дверцята у холодильному відділенні трохи відчиненими, щоб у відділенні могло циркулювати повітря. Це запобігатиме утворенню плісняви та неприємних запахів.
- Кнопки температури холодильної (■) та морозильної камери (■) будуть неактивними, коли прилад перебуває в режимі відпустки.
- Щоб перевести прилад у режим відпустки, натисніть і утримуйте кнопку режиму відпустки (✗) протягом 3 секунд. Індикатор режиму відпустки (✗) блиматиме, а на екрані приладу відображатиметься -20°C. Заданий режим почне діяти, коли цей індикатор перестане блимати.
- Щоб вийти з режиму відпустки, натисніть і утримуйте кнопку режиму відпустки (✗) протягом 3 секунд. Індикатор режиму відпустки (✗) згасне.

#### Функція пам'яті

Пристрій має функцію пам'яті, яка в більшості випадків увімкнена. Якщо ви вимкнете або від'єднаєте прилад від електромережі чи після збою електроживлення він відновить свою роботу після повторного увімкнення з використанням останніх використаних налаштувань.

Подібним чином, після виходу приладу з режиму суперохолодження, суперзамороження або режиму відпустки, він продовжить працювати, використовуючи налаштування, які використовувалися перед входом у цей режим.

**Примітки:**

- Прилад не запам'ятає час, що минув для режиму суперхолодження або суперзамороження. Так, наприклад, якщо він повернеться до режиму суперхолодження після повторного ввімкнення, він завжди працюватиме в цьому режимі протягом 6 годин перед автоматичним виходом.
- Прилад увімкне функцію пам'яті лише після безперервної роботи понад 30 хвилин. Отже, якщо ви вимкнете його після того, як він безперервно працював менше 30 хвилин, він не запам'ятає останні використані налаштування.

**Відчинення та зачинення дверцят**

- Світлодіодний індикатор всередині холодильної камери вмикається, коли дверцята холодильника відчиняються, і вимикається, коли дверцята зачиняються.

- РК-екран і всі відповідні індикатори вмикаються, коли відчиняються дверцята холодильника, і вимикаються через 15 секунд після закриття дверцят.

**Сигнал відкритих дверцят**

- Якщо дверцята залишаються відкритими довше 120 секунд, лунає звуковий сигнал. Щоб припинити сигнал, зачиніть відчинені дверцята або натисніть будь-яку із кнопок.
- Якщо ви вимкнете сигнал, натиснувши кнопку, та залишите дверцята відчиненими, сигнал знову увімкнеться ще через 120 секунд. Якщо ви залишите дверцята відчиненими понад 15 хвилин, прилад увімкне сигналізацію та світлодіодне світло і продовжить працювати у звичайному режимі.
- Примітка:** Коли прилад перебуває у режимі відпустки, сигнал відчинених дверцят вимикається.

**Щоденне використання****Шухляда для зберігання при низькій температурі**

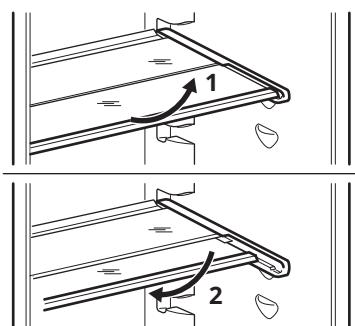
- Шухляда для зберігання при низькій температурі є найхолоднішою зоною холодильного відділення. Вона підтримує температуру, яка на 1 або 2°C нижча за встановлену температуру.
- Зберігайте в цій шухляді швидкопсувні продукти, як-от риба, ковбаси та м'ясо, щоб вони довше залишалися свіжими. **Примітка:** Щоб гарантувати найкращу свіжість свіжого м'яса, зберігайте його в цьому ящику не довше двох днів.

**Скляна розкладна полиця**

Цей прилад оснащений скляною розкладною полицею в холодильній камері. Передню половину полиці можна розмістити перед задньою половиною або під нею відповідно до ваших потреб.

Щоб скласти полицею:

- Обережно вийміть передню половину.
- Просуньте її в нижню рейку та під задню половину.

**Шухляда для овочів із контролем вологості**

Шухляда для овочів — найкраще місце для зберігання свіжих фруктів і овочів. Ви можете регулювати вологість повітря в шухляді для овочів за допомогою повзунка для регулювання вологості. Це дозволяє зберігати свіжі фрукти та овочі вдвічі довше, ніж у звичайному місці зберігання.

Вологість повітря в шухляді для овочів можна регулювати залежно від типу та кількості продуктів, що зберігаються:

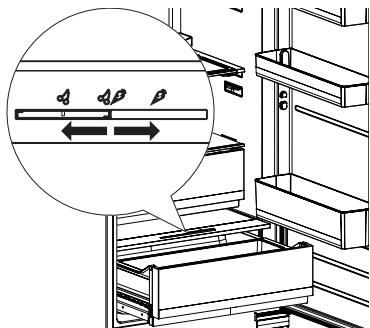
Продукти	Рекомендована вологість повітря
Переважно фрукти або велике завантаження	Нижча
Переважно овочі, змішане або невелике завантаження	Вища

**Примітки:**

- Фрукти, чутливі до холоду (наприклад, ананаси, банани, папайя та цитрусові), а також овочі, чутливі до холоду (наприклад, баклажани, огірки, цукіні, перець, помідори та картопля) слід зберігати поза холодильником при температурі приблизно 8-12°C для оптимального збереження якості та смаку.
- У шухляді для овочів може утворюватися конденсат залежно від продуктів і їхньої кількості. Видаліть конденсат сухою тканиною та відрегулюйте вологість повітря в шухляді для овочів за допомогою регулятора вологості.

Повзунок для регулювання вологості знаходитьться на передній частині кришки шухляди для овочів.

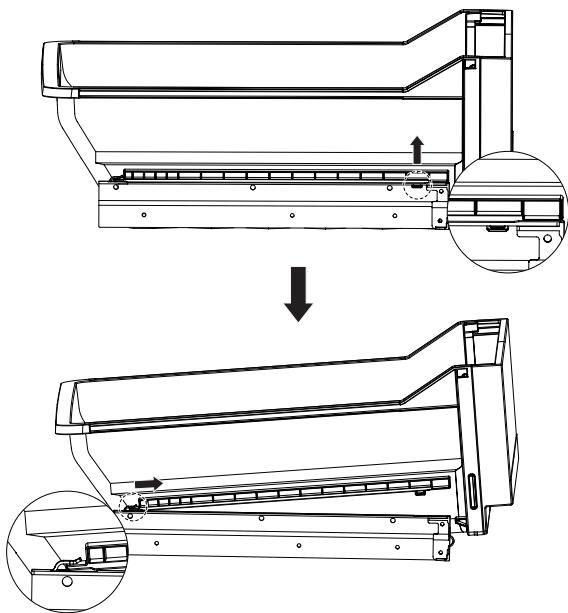
- Щоб збільшити вологість повітря, пересуньте повзунок праворуч.
- Щоб знизити вологість повітря, пересуньте повзунок ліворуч.



Шухляда для овочів кріпиться до висувної основи і може бути вилучена із приладу.

Щоб вийняти шухляду для овочів, виконайте такі дії:

- Повністю витягніть шухляду.
- Підніміть передню частину шухляди з основи.
- Відтягніть шухляду від основи.



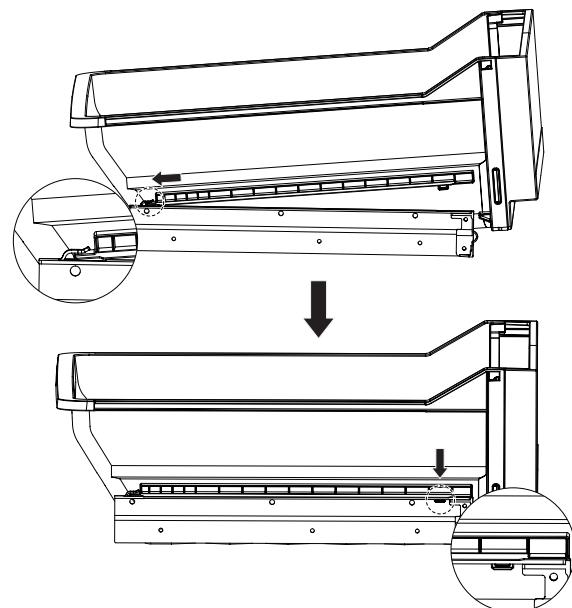
## Корисні поради

### Поради щодо охолодження свіжих продуктів харчування

- Накрійте або загорніть продукти, особливо, якщо вони мають сильний аромат.
- Розмістіть продукти так, щоб забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо них.
- Для найкращої роботи залишіть у холодильній камері достатньо вільного простору, щоб забезпечити циркуляцію повітря між запакованими продуктами. Також залиште достатньо вільного місця спереду, щоб можна було надійно закрити дверцята.

Щоб повторно встановити шухляду для овочів, виконайте такі дії:

- Повністю витягніть основу.
- Встановіть задню частину шухляди на основу, а потім просуньте два задні виступи у два фікатора на основі.
- Вставте два передніх виступи в основу.



- Не зберігайте гарячу їжу або рідини, які випаровуються, у холодильнику.
- М'ясо (усі типи): загорніть у придатне пакування та покладіть на скляну полицю над шухлядою для овочів. Зберігайте м'ясо не довше 1-2 днів.
- Готова їжа, холодні блюда: накрійте та помістіть на будь-яку полицю.
- Фрукти й овочі: ретельно помийте та покладіть у шухляду для овочів. Банани, картоплю, лук і часник не слід зберігати в холодильнику без пакування.

- Масло та сир: покладіть у спеціальний герметичний контейнер або загорніть в алюмінієву фольгу чи покладіть в поліетиленові пакети, щоб максимально не допускати потрапляння повітря.
- Пляшки: закрійте кришками та помістіть на дверні полиці.

### **Заморожування свіжих продуктів харчування**

- Максимальну кількість свіжих продуктів, які можуть бути заморожені протягом 24 годин, вказано на паспортній таблиці.
- Не дозволяйте свіжим, ще не замороженим продуктам торкатися вже заморожених продуктів, щоб не допустити підвищення їх температури.

- Покладіть свіжі продукти у зону заморожування морозильного відділення, ѹ залиште достатньо вільного простору для циркуляції повітря.
- Обгортаєте продукти для захисту від вологи, води чи конденсату. Це також запобігає розповсюдженню запахів у холодильнику та забезпечить краще зберігання заморожених продуктів.
- Пісні продукти харчування зберігаються краще та довше, ніж жирні; сіль зменшує термін зберігання продуктів харчування.
- Ніколи не кладіть в холодильник гарячі продукти. Охолодження гарячих продуктів перед заморожуванням економить електроенергію та подовжує строк служби пристрою.
- Не заморожуйте повторно продукти харчування, що були частково розморожені.

### **Встановлення**

**⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Перед тим як встановити цей прилад, уважно прочитайте інформацію з техніки безпеки в брошурі Безпека та гарантія.

**⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Для встановлення приладу дотримуйтесь окремої інструкції зі збирання.

**⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Закріпіть цей прилад згідно з рекомендаціями, що наведені в окремій інструкції зі збирання, щоб уникнути небезпеку перекидання цього приладу.

### **Розміщення**

Цей прилад слід встановлювати в сухому добре провітрюваному приміщенні. Не встановлюйте цей прилад поблизу джерел тепла (таких як духовки, печі, батареї, кухонні плити та конфорки), а також у місцях, відкритих для прямого сонячного проміння.

- ➊ Якщо у вас є будь-які сумніви щодо встановлення, зверніться до продавця, до нашого центру з обслуговуванням клієнтів або до найближчого уповноваженого сервісного центру.
- ➋ Має бути доступ для відключення цього приладу від електричної розетки. Тому штепсельна вилка повинна бути легкодоступною після встановлення.

### **Формуляр для перевірки**

Будь ласка, перегляньте формуляр для перевірки, перед тим як використовувати ваш прилад. У разі будь-якої відповіді «Ні» виконайте відповідну дію. Не забудьте записати серійний номер та номер виробу так, як вимагається, та прикріпіть товарний

чек до цієї сторінки.

Серійний номер виробу (Сер. №):  
.....

Номер виробу (Арт. №.):  
.....

Дата придбання:  
.....

Перевірити	Якщо відповідь є «Ні»
Упевнітесь, що ущільнювач надійно герметизує кожні двері, коли вони закриті.	Див. інструкції зі збирання – виставлення дверей.
Перевірте, на наявність зіткнень між деталями та фурнітурою під час відкривання та закривання дверей.	Див. інструкції зі збирання – виставлення дверей.
Встановлення приладу, як вбудованого.	Дотримуйтесь інструкцій зі збирання для належного встановлення.
Переконайтесь, що після першого встановлення або після зміни напряму відкривання дверей, прилад знаходитьться у вертикальному положенні упродовж щонайменше 4 годин, перед тим як підключити його до електричної розетки.	Зачекайте 4 години, перед тим як підключити цей пристрій до електричної розетки.

### Очищення приладу

Перед першим використанням приладу очистіть його, щоб видалити типовий запах нового виробу.

1. Переконайтесь, що пристрій від'єднаний від джерела живлення.
2. Протріть внутрішню частину м'якою зволоженою тканиною.
3. Вимийте внутрішні аксесуари теплою водою з нейтральним мілом, а потім ретельно висушіть.

### УВАГА!

Не використовуйте абразивні продукти, засоби для чищення, що містять хлор або кислоту, а також розчинники.

- Не використовуйте скребкові або абразивні губки. Металеві поверхні можуть піддаватися корозії.
- Ніколи не мийте аксесуари в посудомийній машині. Вони можуть деформуватися.

### Електричне з'єднання

**⚠ УВАГА!** Усі електромонтажні роботи під час встановлення приладу мають виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.

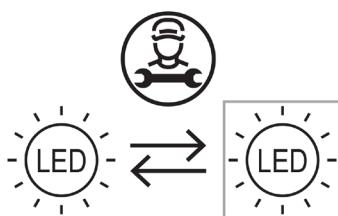
**⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Прилад необхідно заземлити. Недотримання цих інструкцій може привести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.

Виробник не несе жодної відповідальності у разі недотримання цих заходів безпеки. Цей прилад відповідає. Директивам ЄС.

### Заміна освітлювальних елементів

Прилад обладнано світлодіодною лампою для внутрішнього освітлення.

Заміна освітлювальних елементів має виконуватися виключно уповноваженим майстром. Зверніться в уповноважений сервісний центр. Для отримання швидшого обслуговування дивіться повний список авторизованих сервісних центрів, який наведено в кінці брошюри щодо безпеки та гарантії або повного посібника користувача, і зателефонуйте за відповідними номерами телефонів.

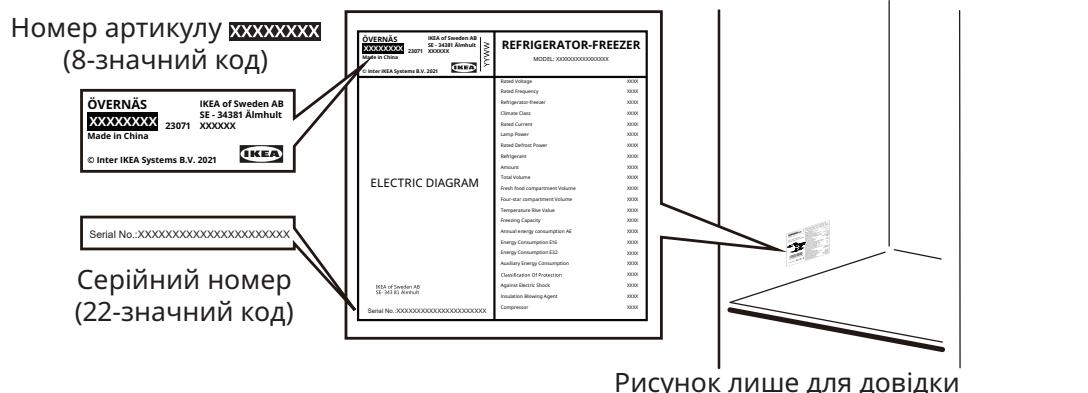


## Технічна інформація

Категорія виробу	
Тип виробу	Холодильник з морозильною камерою
Тип встановлення	Вбудований
Розміри виробу	
Висота	1785 мм
Ширина	540 мм
Глибина	550 мм
Корисний об'єм	
Холодильник	193,0 л
Морозильна камера	74,0 л
Система розмороження	
Холодильник	Автоматична
Морозильна камера	Автоматична
Інші характеристики	
Клас морозильної камери	
Час зростання температури	9 годин
Продуктивність із замороження	6 кг/24 год
Споживання енергії	184 кВт·год/рік
Рівень шуму	35 дБ (A), клас В
Клас енергоефективності	D
Номінальна напруга	220 - 240 В~
Номінальна частота	50 Гц
Клас енергоефективності джерела світла	F

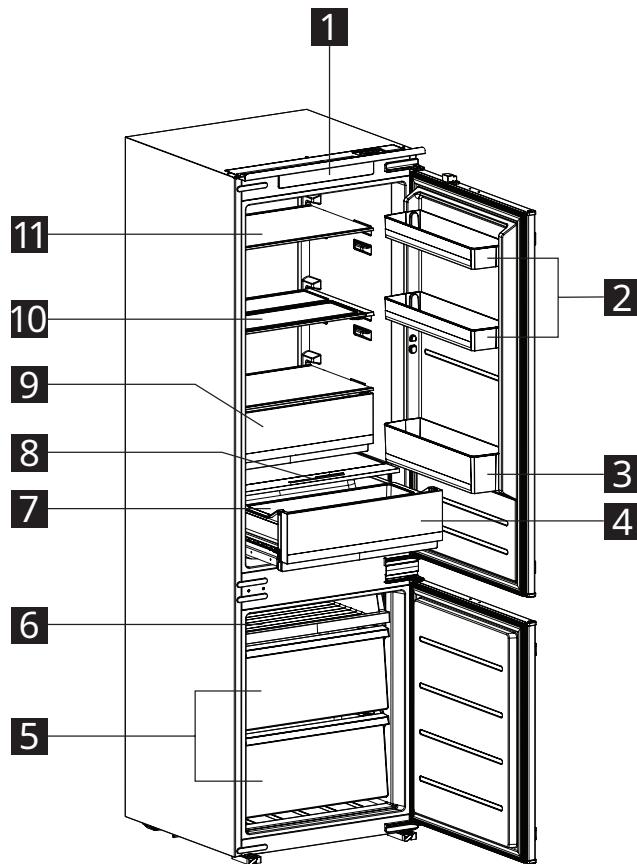
**Примітка:** Інформацію про виріб у базі даних виробів можна отримати, відсканувавши QR-код на етикетці EPREL.

- Номер виробу та серійний номер вказані на паспортній табличці на лівій внутрішній стінці пристладу.



## Toote kirjeldus

### Toote ülevaade



**1** Juhtpaneel

**2** Ukseriiulid

**3** Pudeliriiul

**4** Köögiviljasahaotel

**5** Sügavkülma sahtlid

**6** Sügavkülma alus

**7** Lükandalus

**8** Niiskusregulaator

**9** Madala temperatuuriga sahtel

**10** Laiendatav klaasriiul

**11** Klaasriiul

### Esmakordne kasutamine

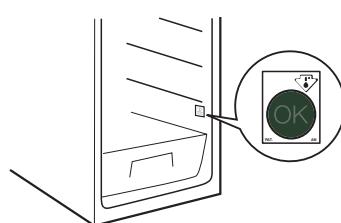
Ühendage seade vooluvõrguga. Ideaalsed toiduainete säilitustemperatuurid on juba tehases määratud (keskmised).

#### Pange tähele!

Seda kodumasinat müükse Prantsusmaal.

Vastavalt selles riigis kehtivate määrustele tuleb külmiku alumisse kambrissee lisada eraldi seadis (vt joonist), mis näitab ära selle köige külmemata tsooni.

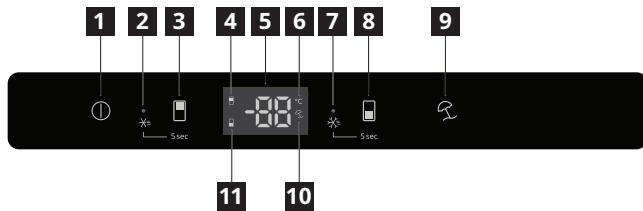
**Märkus:** Pärast sisselülitamist vajab seade 4–5 tundi, et saavutada tüüpilise toidukoguse säilitamiseks õige temperatuur.



Pilt on ainult näitlik

## Kasutamine

### Juhtpaneel



- 1** Sisse/välja nupp
- 2** Superjahutusrežiimi näidik
- 3** Külmiku temperatuuri nupp
- 4** Külmiku näidik
- 5** LCD-ekraan
- 6** Temperatuuri näidik
- 7** Superkülmutuse režiimi näidik
- 8** Sügavkülma temperatuuri nupp
- 9** Puhkerežiimi nupp
- 10** Puhkerežiimi näidik
- 11** Sügavkülma näidik

**Märkus:** ärge kasutage juhtpaneeli kasutamiseks teravaid esemeid. Need võivad juhtpaneeli kriimustada või kahjustada.

### Sisse lülitamine

Kui ühendate pistiku pistikupessa, lülitub seade sisse, kostab helin ja seade käivitub tava- või viimati kasutatud seadistustega.

### Välja lülitamine

- Seadme väljalülitamiseks puudutage ja hoidke 10 sekundit all sisse/välja nuppu (1). Seade lülitab juhtpaneeli välja ja lõpetab töötamise. **Märkus:** Kui seade on välja lülitatud, on kõik juhtpaneeli nupud peale sisse/välja nupu (1) keelatud. Kui puudutate keelatud nuppu, kostab seadmost helin.
- Seadme uesti sisse lülitamiseks vajutage sisse/välja nuppu (1) ja hoidke seda 10 sekundit all. Seade lülitab juhtpaneeli sisse ja jätkab tööd.
- Seadme toiteallikast lahti ühendamiseks eemaldage toitepistik seinakontaktist.

### Ekraan

- Pärast seadme vooluvõrku ühendamist süttib kogu LCD-ekraan ja kõik näidikud 3 sekundiks. Seejärel kuvatakse ekraanil külmikuosa seadistatud temperatuur °C.
- Sügavkülmiku seadistatud temperatuuri vaatamiseks puudutage sügavkülmiku temperatuuri nuppu (8). Sügavkülmiku näidik (4) süttib.

- Järjekordsetelt külmiku seadistatud temperatuuri vaatamiseks puudutage külmiku temperatuuri nuppu (7). Külmiku näidik (4) süttib.
- Kui uks on sulutud ja te ei puuduta ühte nuppu, lülituvad LCD-ekraan ja kõik asjakohased näidikud 15 sekundi pärast välja. Nende uesti sisselülitamiseks puudutage mis tahes nuppu või avage uks.
- Teadaoleva rikke korral kuvab seade LCD-ekraanil ühte järgmistest veakoodidest ja kostab helisignaal. Helisignaali peatamiseks puudutage mis tahes nuppu.

Veakood	Tõrge
E1	Külmiku temperatuurianduri rike
E2	Sügavkülmiku temperatuurianduri rike
E5	Sügavkülmiku sulatamise temperatuurianduri rike
E7	Ümbritseva temperatuuri anduri rike
E6	Siseside rike

**Märkus:** Kui näete üht neist veakoodidest, võtke nõu saamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.

### Temperatuuride seadistamine

Soovituslikud temperatuurid

Külmikuosa: +5°C (tehase seadistus)

Sügavkülmikuosa: -20°C (tehase seadistus)

Kui ühendate seadme esimest korda vooluvõrku, seab see temperatuuride tasemed tehase vaiketemperatuuridele. Kui ühendate seadme uesti vooluvõrku või lülitate selle sisse, seab see temperatuurid viimati seadistatud temperatuurile, välja arvatud juhul, kui selle mälufunktsioon on välja lülitatud.

- Külmiku temperatuuri reguleerimiseks puudutage külmiku temperatuuri nuppu (7), et vaadata saadaolevaid temperatuure (2°C kuni 8°C), kuni ekraanil kuvatakse soovitud temperatuur. Külmiku näidik (4) vilgub reguleerimise ajal ja lõpetab vilkumise, kui seadistatud temperatuur võetakse kasutusele.



- Sügavkülmiku temperatuuri reguleerimiseks puudutage sügavkülmiku temperatuuri nuppu (8), et vaadata saadaolevaid temperatuure (-24°C kuni -16°C), kuni ekraanil kuvatakse soovitud temperatuur.

Sügavkülmiku näidik (4) vilgub reguleerimise ajal

ja lõpetab vilkumise, kui seadistatud temperatuur võetakse kasutusele.



#### Nõuanded:

- Kui seade on puhkerežiimis, ei saa külmiku ja sügavkülmiku temperatuure reguleerida.
- Mida madalam on seadistatud temperatuur, seda kauem saate oma toitu ohult säälitada ja seda rohkem tarbib seade elektrit.
- Mida kõrgem on seadistatud temperatuur, seda kiiremini teie säälitatud toit rikneb ja seda vähem tarbib seade elektrit.

#### Superjahutuse režiim

**Märkus:** superjahutuse võimalus on mõeldud vaid äsja külmikusse pandud toidu kiireks jahutamiseks. Kui teil on väga palju sooja toitu, näiteks pärast toidupoes käimist, peaksite kasutama superjahutuse võimalust. Sellega jahutate tooteid kiiresti ja vähendate temperatuuritõusu, pikendades tõhusalt muude külmikus hoitavate toiduainete säilivust.

- Seadme lülitamiseks superjahutusrežiimile vajutage külmiku temperatuurinuppu (■) ja hoidke seda 5 sekundit all. Superjahutusrežiimi näidik (※) vilgub ja seadme ekraanil kuvatakse 2°C. See režiim hakkab toimima, kui see näidik lõpetab vilkumise.
- Seade väljub automaatselt superjahutusrežiimist pärast seda, kui on selles režiimis olnud 6 tundi või kui külmiku temperatuur jõuab 2°C peale. Sellest režiimist varem väljumiseks puudutage külmiku temperatuuri nuppu (■).

#### Superkülmutuse režiim

**Märkus:** Superkülmutuse funktsioon on ette nähtud toidu toiteväärtsuse hoidmiseks külmkambris. Sellega saab toidu külmutada lühikese ajaga. Kui ühekorraga on vaja külmutada suurt hulka toitu või on toitu vaja külmutada kiiresti, siis on soovitatav superkülmatusfunktsioon sisse lülitada. Sel ajal suurendatakse sügavkülmiku külmumiskiirust. Kui see funktsioon on SEES, siis tõuseb energiatarve.

- Seadme lülitamiseks superkülmatusrežiimile vajutage sügavkülmiku temperatuurinuppu (■) ja hoidke seda 5 sekundit all. Superkülmatusrežiimi näidik (※) vilgub ja seadme ekraanil kuvatakse -24°C. See režiim hakkab toimima, kui see näidik lõpetab vilkumise.
- Seade väljub superkülmatusrežiimilt ise, kui see on olnud selles režiimis 40 tundi. Sellest režiimist varem väljumiseks vajutage sügavkülmiku temperatuurinuppu (■).

#### Puhkerežiim

Enne kui jäätate seadme pikemaks ajaks seisma, võite selle energia säästmiseks puhkerežiimile lülitada.

Puhkerežiimis ei jahuta seade külmikuosa ja hoiab sügavkülmiku temperatuuri -20°C juures.

#### Märkused:

- Ärge hoidke külmikus toiduaineid, kui seade on puhkerežiimis. Jätke külmiku uks avatuks täpselt nii palju, et õhk saaks kambris ringelda. See hoiab ära hallituse tekke ja ebameeldiva lõhna.
- Kui seade on puhkerežiimis, on nii külmiku temperatuuri nupp (■) kui ka sügavkülmiku temperatuuri nupp (■) keelatud.
- Seadme lülitamiseks puhkerežiimi vajutage puhkerežiimi nuppu (■) ja hoidke seda 3 sekundit all. Puhkerežiimi näidik (■) vilgub ja seadme ekraanil kuvatakse -20°C. See režiim hakkab toimima, kui see näidik lõpetab vilkumise.
- Puhkerežiimist väljumiseks vajutage puhkerežiimi nuppu (■) ja hoidke seda 3 sekundit all. Puhkerežiimi näidik (■) lülitub välja.

#### Mälufunktsioon

Seadmel on mälufunktsioon, mis on enamasti sisse lülitatud. Kui lülitate seadme välja, eemaldate vooluvõrgust või juhtub olema elektrikatkestus, jätkab see pärast uuesti sisselülitamist oma tööd viimati kasutatud seadistustega.

Samamoodi jätkab seade pärast superjahutus-, superkülmatus- või puhkerežiimist väljumist seadete kasutamist, mida kasutati enne vastavasse režiimi sisenemist.

#### Märkused:

- Seade ei mäleta superjahutus- või superkülmatusrežiimile kulunud aega. Näiteks kui see naaseb pärast uuesti sisselülitamist superjahutusrežiimi, töötab see alati enne automaatset väljumist 6 tundi.
- Seade lülitab oma mälufunktsiooni sisse alles pärast seda, kui see on järjest töötanud üle 30 minuti. Seega, kui lülitate selle välja pärast seda, kui see on vähem kui 30 minutit järjest töötanud, ei mäleta see viimati kasutatud seadeid.

#### Ukse avamine ja sulgemine

- Külmiku sees olev LED-tuli süttib külmiku ukse avanemisel ja kustub, kui uks sulgub.
- LCD-ekraan ja kõik asjakohased näidikud lülituvad sisse, kui külmiku uks avaneb, ja kustuvad 15 sekundit pärast ukse sulgemist.

#### Ukse avamise alarmsignaal

- Kui külmiku uks jääb lahti kauemaks kui 120 sekundit, hakkab tööle avatud ukse häire. Häire peatamiseks sulgege avatud uks või vajutage ükskõik millist nuppu.
- Kui peatate alarmi nuppu puudutades ja hoiate ust lahti, lülitub alarm uuesti sisse 120 sekundi pärast. Kui hoiate ust lahti kauem kui 15 minuti, lülitab

seade välja alarmi ja LED-tule ning jätkab tööd nagu tavaliselt.

## Igapäevane kasutamine

### Madala temperatuuriga sahtel

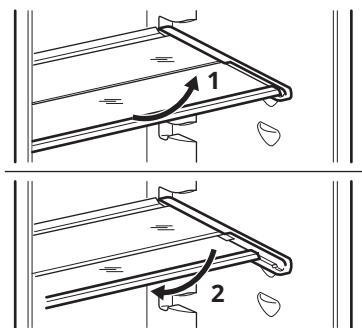
- Madala temperatuuriga sahtel on külmikuosa kõige külmem ala. See hoiab temperatuuri, mis on määratud temperatuurist 1 või 2°C madalam.
- Hoidke selles sahtlis kiiresti riknevaid toiduaineid, nagu kala, vorstid ja liha, et need säiliksid kauem värskena. **Märkus:** Hoiustage selles sahtlis värsket liha mitte kauem kui kaks päeva, et säilik selle värskus.

### Laiendatav klaasriiul

Sellel seadme külmkuosas on laiendatav klaasriiul. Riiuli esiosa saab vastavalt teie vajadustele paigutada tagumise poole ette või alla.

Riiuli kokkupanemiseks:

1. Võtke esiosa ettevaatlikult välja.
2. Lükake see alumisse siini ja tagumise poole alla.



### Õhuniiskuse reguleerimisega köögiviljsahtel

Köögiviljsahtel on parim koht värskeate puu- ja köögiviljade hoidmiseks. Köögiviljsahtlis saab õhuniiskust reguleerida niiskusregulaatoriga. See võimaldab värskeid puu- ja köögivilju säilitada kaks korda kauem kui tavapärase hoiustamise korral.

Köögiviljsahtli õhuniiskust saab seadistada vastavalt hoiustavate toodete tüübile ja kogusele:

Tooted	Soovitatud õhuniiskus
Peamiselt puuviljad või palju toiduaineid	Alumine
Peamiselt köögiviljad, keskmiselt või vähe toiduaineid	Ülemine

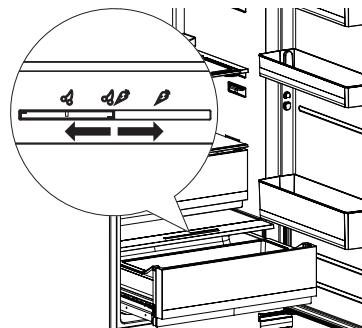
- **Märkus:** Kui seade on puhkerežiimis, on avatud ukse alarm keelatud.

### Märkused:

- Külmatundlikke puuvilju (nt ananass, banaan, papaia ja tsitrusviljad) ning külmatundlike köögivilju (nt baklažaanid, kurgid, suvikõrvits, paprika, tomat ja kartul) tuleks hoiustada külmikust väljaspool temperatuuril umbes 8–12°C, et kvaliteet ja maitse optimaalselt säiliksid.
- Sõltuvalt toidust ja hoiustatavast kogusest võib köögiviljsahtlis tekkida kondensaat. Eemaldage kondensaat kuiva lapiga ja reguleerige köögiviljsahtlis õhuniiskust kasutades niiskusregulaatorit.

Niiskusregulaator asub köögiviljsahtli kaane esiküljel.

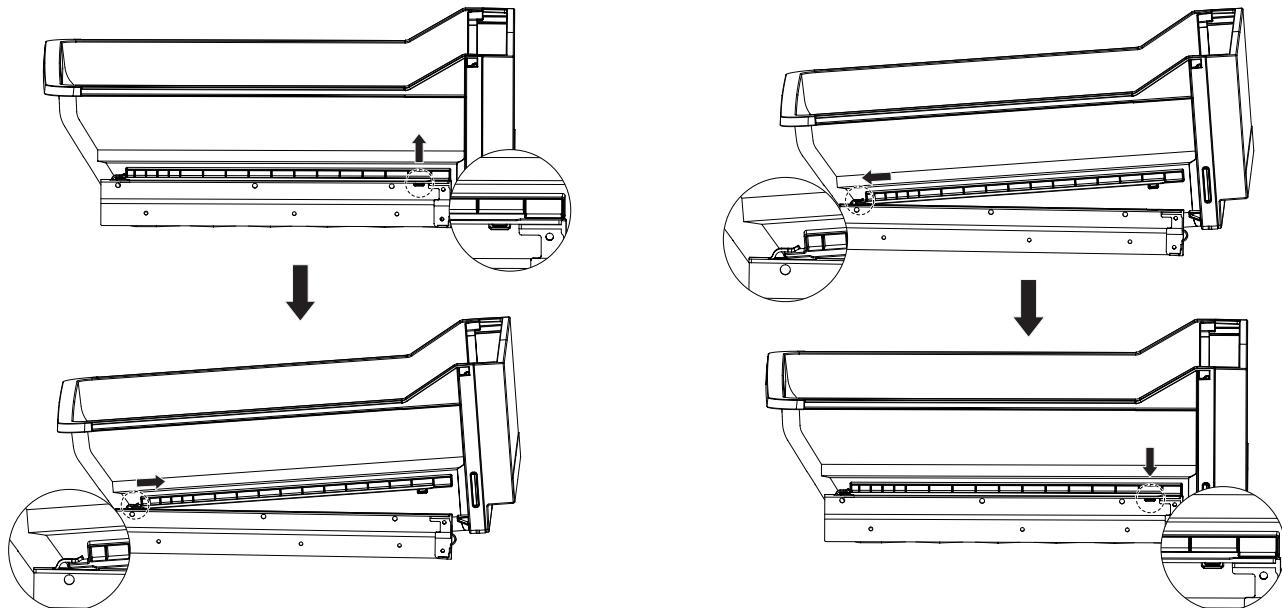
- Õhuniiskuse suurendamiseks liigutage regulaatorit paremale.
- Õhuniiskuse vähendamiseks liigutage regulaatorit vasakule.



Köögiviljsahtel on kinnitatud liuguritega alusele ja seda saab seadmest eemaldada.

Köögiviljsahtli eemaldamiseks toimige järgmiselt:

1. Tõmmake sahtel täielikult välja.
2. Tõstke sahtli esiosa aluselt üles.
3. Tõmmake sahtel alusest eemale.



Köögiviljasahtli tagasipanemiseks toimige järgmiselt:

1. Tõmmake alus täielikult välja.
2. Asetage sahtli tagakülg alusele, seejärel libistage kaks tagumist sakki aluse kahte pessa.
3. Sisestage kaks eesmist sakki alusele.

## Nõuanded

### Näpunäited värskete toiduainete jahutamiseks

- Katke või pakkige toidud, eriti kui neil on tugev maitse.
- Paigutage toiduained sedasi, et õhk ringleb nende ümber vabalt.
- Parimate tulemuste saavutamiseks jätkke külmikusse piisavalt ruumi, et õhk saaks pakendite ümber ringelda. Peale selle tuleb jäätta ka ette piisavalt ruumi, et ukse saaks korralikult sulgeda.
- Ärge hoiustage külmikus sooja toitu või auravaid vedelikke.
- Liha (igasugune): mähkige sobilikku pakendisse ja hoidke köögiviljasahtli kohal oleval klaasriülil. Hoiustage liha maksimaalselt 1-2 päeva.
- Valmistoidud ja külmad road: katke ja asetage ükskõik millisele riilulile.
- Puu- ja köögivili: puhastage põhjalikult ja hoiustage juurviljasahtlis. Pakendamata banaane, kartuleid, sibulaid ja küüslauku ei tohi külmikus hoida.
- Või ja juust: paigutage eraldi õhukindlasse anumatesse või mähkige alumiiniumfooliumisse või polüüüleenist kottidesse, et vähendada kontakti õhuga.
- Pudelid: sulgege korkidega ja asetage ukseriülitele.

### Värskete toiduainete külmutamine

- Värske toidu kogus, mida võib 24 tunni jooksul külmutada, on näidatud andmeplaadil.
- Ärge lubage värskel, külmutamata, toidul kokku puutuda juba külmutatud toiduainetega. Sedasi väldite külmutatud toiduainete temperatuuri tõusmist.
- Asetage värske toit sügavkülmikusse, jättes esemete vahel piisavalt ruumi, et õhk saaks vabalt ringelda.
- Pakkige toit nii, et kaitsta seda vee, niiskuse või kondensaadi eest. See hoiab ära külmikus igasuguste lõhnade leviku ja tagab samas ka külmutatud toiduainete parema säilivuse.
- Väheste rasvasisaldusega toiduained säilivad rasvastest paremini ja sool lühendab toidu säilivusaega.
- Ärge kunagi pange sooja toitu sügavkülma. Kuumade toitude jahutamine enne külmutamist sääästab energiat ja pikendab seadme eluiga.
- Ärge külmutage osaliselt üles sulanud toitu uuesti.

## Paigaldamine

- ⚠ HOIATUS!** Enne seadme paigaldamist lugege ohutus- ja garantijuhendist hoolikalt läbi ohutusteave.
- ⚠ HOIATUS!** Vaadake oma seadme paigaldamisel sellega eraldi kaasasolevaid kokkupanemise juhtnööre.
- ⚠ HOIATUS!** Seadme ebastabiilsuse vältimiseks kinnitage seade vastavalt kokkupanemisjuhistele.

### Asukoht

See seade tuleb paigaldada kuiva, hästi ventileeritud siseruumi. Ärge paigaldage seadet soojusallikate (nt ahjud, pliidid, radiaatorid, pliidid ja pliidiplaadid) lähedusse ega kohta, kus on kokkupuude otsese päikesevalgusega.

- ⓘ Kui teil on paigaldamise kohta küsimusi, siis pöörduge seadme müüja, meie klienditeeninduse või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.
- ⓘ Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahti ühendada. Seetõttu peab pistik pärast paigaldamist olema kergesti ligipääsetav.

### Kontrollnimekirja

Enne seadme kasutamist järgige kontrollnimekirja. Kui mõni vastus on „El“, järgige asjakohaseid meetmeid. Ärge unustage üles kirjutada toote seerianumbrit ja artikli numbrit ning lisage sellele lehele oma kviitung.

Toote seerianumber:

.....

Toote artiklinumber:

.....

Ostukuupäev:

.....

Kontrollimiseks	Kui vastus on El
Veenduge, et iga ukse sulgemisel on tihend ümber ukse.	Vaadake kokkupanemisjuhiseid – ukse paigutus.
Kontrollige, kas uste avamisel ja sulgemisel ei toimu osade ja mööbli kokkupuudet.	Vaadake kokkupanemisjuhiseid – ukse paigutus.
Paigaldage seade sisseehitatud seadmena.	Toote õigeks paigaldamiseks järgige paigaldusjuhiseid.
Veenduge, et esmakordsel paigaldamisel või pärast uste ümberpööramist seisaks seade vertikaalses asendis vähemalt neli tundi enne vooluvõrku ühendamist.	Oodake enne seadme toiteallikaga ühendamist neli tundi.

### Seadme puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist puhastage seda, et eemaldada uuele tootele iseloomulik lõhn.

1. Veenduge, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
2. Pühkige sisemust pehme, niisutatud lapiga.
3. Peske sisetarvikuid leige vee ja neutraalse seebiga ning kuivatage seejärel põhjalikult.

### ETTEVAATUST!

Keelatud on kasutada abrasiivseid, kloriidiga või happelisi puhastusvahendeid või -lahuseid.

- Ärge kasutage abrasiivseid või küürimiskäsnasid. Metallpinnad võivad korrodeeruda.
- Ärge kunagi puhastage tarvikuid nõudepesumasinas. Need võivad deformeeruda.

### Elektriühendus

**⚠ ETTEVAATUST!** Seadme paigaldamiseks vajalikud elektritööd peab teostama vajaliku kvalifikatsiooniga elektrik või pädev isik.

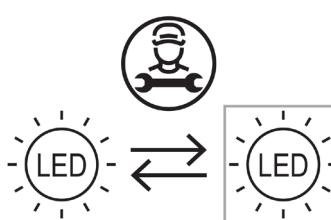
**⚠ HOIATUS!** Seade peab olema maandatud. Nende juhiste mittejärgimine võib põhjustada surma, tulekahju või elektrilöögi.

Tootja ei vastuta ohutusmeetmete järgimata jätmise eest. See seade vastab EMÜ direktiividele.

### Valgustuse asendamine

Seadme sisemust valgustab LED-tuli.

Valgustit tohib asendada ainult volitatud tehnik. Võtke ühendust enda volitatud teeninduskeskusega. Kiirema hoolduse saamiseks vaadake täielikku volitatud teeninduskeskuste loendit, mis on kirjas ohutus- ja garantiivoldiku või kasutusjuhendi lõpus, ja helistage vastavatel telefoninumbritel.

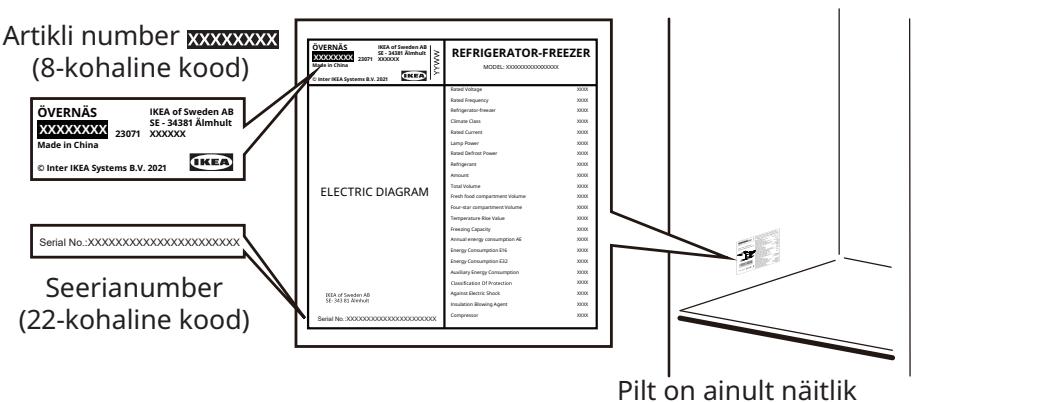


## Tehniline teave

<b>Tootekategooria</b>	
Tooteliik	Külmik - sügavkülmik
Paigaldusviis	Sisse ehitatud
<b>Toote mõõtmed</b>	
Kõrgus	1785 mm
Laius	540 mm
Sügavus	550 mm
<b>Netomahutavus</b>	
Külmik	193,0 l
Sügavkülmik	74,0 l
<b>Sulatamise süsteem</b>	
Külmik	Automaatne
Sügavkülmik	Automaatne
<b>Muud tehnilised andmed</b>	
Tärnhinnang	***
Temperatuuri tõusu aeg	9 tundi
Külmutusvõimsus	6 kg / 24 tundi
Energiakulu	184 kWh / aastas
Müratase	35 dB(A), B-klass
Energiasäästuklass	D
Nimipinge	220–240 V~
Nominaalsagedus	50 Hz
Valgusallika energiasäästuklass	F

**Märkus:** Toodete andmebaasis olevale toote teabele pääseb ligi EPREL-etiketil olevat QR-koodi skannides.

- i** Artikli number ja seerianumber on näha seadme vasakpoolsel siseküljel asuvalt andmeplaadilt.











© Inter IKEA Systems B.V. 2025

AA-2596632-1